

CANSIM

Guide de l'utilisateur



**C
A
N
S
I
M**

Édition révisée 31 octobre 2007



Statistique Canada

CANSIM

Guide de l'utilisateur

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2003

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

AU SUJET DE CE GUIDE	5
PAGE D'ACCUEIL DE CANSIM	6
<i>Contenu de la page d'accueil</i>	6
BARRE DE NAVIGATION DU SITE STATISTIQUE CANADA	6
BARRE DE NAVIGATION CANSIM	7
<i>Disponibilité des données</i>	8
<i>Quoi de neuf?</i>	9
<i>Exemple de communiqué</i>	10
<i>Aide avec cette page</i>	10
<i>Répertoire des tableaux</i>	11
<i>Information sur les prix</i>	11
<i>Service de disque-sur-demande</i>	12
RSS RSS	12
MÉTHODE DE RECHERCHE	13
RECHERCHE TEXTUELLE	14
RECHERCHE AVANCÉE	15
RECHERCHE PARMIS LES RÉSULTATS	17
RECHERCHE PAR NUMÉRO DE TABLEAU	19
RECHERCHE PAR NUMÉRO DE SÉRIE	20
MÉTHODE DE SURVOL	21
CANSIM PAR SUJET	21
CANSIM PAR ENQUÊTE	23
RÉSULTATS DE LA RECHERCHE	24
<i>Description</i>	25
PAGE ÉCRAN DES CHOIX	26
PAGE DÉTAILS DE LA DIMENSION	28
PAGE DE CONFIRMATION TABLEAU	29
PAGE DE FORMAT DE SORTIE TABLEAU (APERÇU)	30
EXEMPLE DU FORMAT DE SORTIE EN MODE APERÇU	31
PAGE DE CONFIRMATION SÉRIES CHRONOLOGIQUES	32
COMMANDE ET PAIEMENT	33
<i>Confirmation de la commande</i>	33
<i>Sommaire de la commande</i>	33
<i>Information sur l'acheteur</i>	34
<i>Information pour la facture</i>	35
<i>Information relative au paiement</i>	35
<i>Confirmation de la commande par Statistique Canada</i>	36
<i>Confirmation du paiement</i>	36
<i>Reçu en ligne (description de la transaction)</i>	37
<i>Courriel de confirmation</i>	38
EXTRAIRE TABLEAU	39
TABLEAU FORMAT DE SORTIE	39
PAGE DE FORMAT DE SORTIE TABLEAU	40
EXEMPLES DE SORTIES MULTIDIMENSIONNELLES	41
<i>Tableau HTML, périodes = colonnes</i>	41
<i>Tableau HTML, périodes = lignes</i>	41
<i>Fichier CSV (champs séparés par des virgules) pour tableur, périodes=colonnes</i>	41
<i>Fichier CSV pour base de données</i>	42
<i>Tableau pour Beyond 20/20</i>	43
EXTRAIRE SÉRIES CHRONOLOGIQUES	44

SÉRIES CHRONOLOGIQUES FORMAT DE SORTIE	44
PAGE DE FORMAT DE SORTIE SÉRIES CHRONOLOGIQUES	45
EXEMPLES DE SORTIES À DEUX DIMENSIONS (SÉRIES CHRONOLOGIQUES)	46
<i>Séries affichées individuellement</i>	46
<i>Tableau, périodes = colonnes</i>	47
<i>Tableau, périodes = lignes</i>	47
<i>Graphique : courbes</i>	48
<i>Fichier plat, une valeur par enregistrement</i>	49
<i>Fichier CSV, périodes = colonnes</i>	49
<i>Fichier CSV, périodes = lignes</i>	50
<i>Format utilitaire CANSIM</i>	50
MANIPULATION DES DONNÉES DES TABLEAUX	51
<i>Si vous avez terminé votre sélection, cliquez sur « Extraire maintenant » pour visualiser ou télécharger vos données</i>	52
<i>Page de manipulation des données format tableau</i>	53
<i>Page de manipulation des données format séries chronologiques</i>	54
AVIS IMPORTANTS	55

Au sujet de ce guide

Voici le guide complet de CANSIM, la base de données socioéconomique canadienne qui fait autorité. Facile à apprendre et à utiliser, CANSIM met à votre disposition des données sur les sujets suivants :

<i>Agriculture</i>	<i>Énergie</i>	<i>Rendement des entreprises et appartenance</i>
<i>Aînés</i>	<i>Enfants et jeunes</i>	<i>Revenu, pensions, dépenses et richesse</i>
<i>Commerce de détails et de gros</i>	<i>Environnement</i>	<i>Santé</i>
<i>Commerce international</i>	<i>Fabrication</i>	<i>Science et technologie</i>
<i>Comptes économiques</i>	<i>Familles, ménages et logements</i>	<i>Services aux entreprises, aux consommateurs et liées à la propriété</i>
<i>Construction</i>	<i>Gouvernement</i>	<i>Société et communauté</i>
<i>Crime et justice</i>	<i>Langues</i>	<i>Technologie de l'information et des communications</i>
<i>Culture et loisirs</i>	<i>Peuples autochtones</i>	<i>Transport</i>
<i>Diversité ethnique et immigration</i>	<i>Population et démographie</i>	<i>Travail</i>
<i>Éducation, formation et apprentissage</i>	<i>Prix et indices des prix</i>	<i>Voyages et tourisme</i>

Avec plus de 34 000 000 séries chronologiques couvrant presque toutes les facettes de la vie des Canadiens et Canadiennes, CANSIM prouve que ses données sont inestimables lorsque vous voulez :

prendre des décisions quant aux placements;
évaluer les conditions sociales;
mener des études de faisabilité;
effectuer des analyses de marché;

prévoir les conditions économiques;
planifier des programmes ou des services;
établir des profils démographiques.

Le *Guide de l'utilisateur de CANSIM* vous permet de parcourir chaque page et chaque option de CANSIM. Après la lecture de ce guide, vous saurez comment :

- rechercher les données par recherche textuelle , numéro de tableau et numéro de série.
- faire un survol par sujet ou numéro d'enquête;
- télécharger, ajouter, copier et modifier les données directement dans vos tableaux ou bases de données;

Page d'accueil de CANSIM

The screenshot shows the homepage of the CANSIM website. At the top, there is a navigation bar with the following links: English, Contactez-nous, Aide, Recherche, and Site du Canada. Below this is a secondary navigation bar with links: Plan du site, À propos de nous, Confidentialité, Accessibilité, and Mon compte. The main content area is titled "STATISTIQUE CANADA ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA". It features a search bar with a "Recherche" button and a link to "Recherche avancée". Below the search bar, there are radio buttons for "Cette expression", "Tous ces mots", and "N'importe lequel de ces mots", along with a "OU" separator. A link for "CANSIM par enquête" is also present. On the right side, there is a section titled "CANSIM par sujet" with a list of subjects including Agriculture, Aînés, Commerce de détail et de gros, Commerce international, Comptes économiques, Construction, Crime et justice, Culture et loisirs, Diversité ethnique et immigration, Éducation, formation et apprentissage, Énergie, Enfants et jeunes, Environnement, Fabrication, Familles, ménages et logement, Gouvernement, Langues, Peuples autochtones, Population et démographie, Prix et indices des prix, Rendement des entreprises et appartenance, Revenu, pensions, dépenses et richesse, Santé, Science et technologie, Services aux entreprises, aux consommateurs et liés à la propriété, Société et communauté, Technologie de l'information et des communications, Transport, Travail, and Voyages et tourisme. On the left side, there is a sidebar with various links such as "ACCUEIL", "CANSIM (\$)", "Disponibilité des données", "Quoi de neuf?", "Calendrier de diffusion", "Aide avec cette page", "Référence", "Répertoire des tableaux", "Guide de l'utilisateur", "FAQ", "(\$) Information sur les prix", "Divers", "Disque-sur-demande", "Distributeurs de données CANSIM", and "À propos de CANSIM". At the bottom of the page, there is a "Date de modification : 2007-04-13" and links for "Haut de la page" and "Avis importants".

Contenu de la page d'accueil

Barre de navigation du site Statistique Canada

La barre de menu vous aidera à naviguer dans le site de Statistique Canada. D'un simple clic, vous pouvez modifier la langue d'affichage, nous contactez, obtenir de l'aide, accéder au site du Canada, au plan du site, des informations à propos de nous, aux avis de confidentialité, aux renseignements généraux concernant l'accessibilité et votre compte.

English	Contactez-nous	Aide	Recherche	Site du Canada
Plan du site	À propos de nous	Confidentialité	Accessibilité	Mon compte
STATISTIQUE CANADA				
ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA				

Barre de navigation CANSIM

Vous pouvez, à partir de la barre de navigation CANSIM, accéder aux options suivantes en cliquant sur le bouton approprié:

ACCUEIL
CANSIM (\$)
Disponibilité des données
Quoi de neuf ?
Calendrier de diffusion
Aide avec cette page
Référence
Répertoire des tableaux
Guide de l'utilisateur
FAQ
(\$) Information sur les prix
Divers
Disque-sur-demande
Distributeurs de données CANSIM
À propos de CANSIM

CANSIM (\$)

- **Disponibilité des données** Liste sommaire des activités quotidiennes dans la base CANSIM, tel que les mises à jour et les nouveaux tableaux.
- **Quoi de neuf?** Liste des annonces importantes récemment diffusées (les cinq derniers) concernant les mises à jour importantes dans CANSIM.
- **Calendrier de diffusion** Calendrier de diffusion des principaux indicateurs économiques
- **Aide avec cette page** Aide contextuel fournissant des renseignements supplémentaires de cette page.

Référence

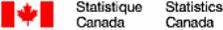
- **Répertoire des tableaux** Liste de tous les tableaux dans CANSIM (en format PDF) classés par sujet et numéro de tableau.
- **Guide de l'utilisateur** Guide de l'utilisateur en format PDF (Adobe Portable Document) qui explique comment extraire les données de CANSIM.
- **FAQ** pour connaître les réponses aux questions les plus fréquentes.
- **Information sur les prix** pour connaître les prix pour l'achat de données.

Divers

- **Disque-sur-demande** Acheter la base de données complète sur CD ou DVD-ROM en format Beyond 20/20
- **Distributeurs de données CANSIM** Liste des distributeurs de données CANSIM
- **À propos de CANSIM** Profil du produit CANSIM

Disponibilité des données

L'option Disponibilité des données vous donne accès à une liste sommaire des activités quotidiennes dans la base CANSIM, tel que les mises à jour et les nouveaux tableaux. Vous pouvez faire un survol des activités pour 5 jours, la mise à jour est effectuée tous les jours à 14 heures, heure de l'est.

												
English	Contactez-nous	Aide	Recherche	Site du Canada								
Plan du site	À propos de nous	Confidentialité	Accessibilité	Mon compte								
STATISTIQUE CANADA ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA												
CANSIM - Disponibilité des données												
2007-04-17 08:30 h.												
[Lundi Mardi Mercredi Jeudi Vendredi]												
ACCUEIL CANSIM (\$) Disponibilité des données Quoi de neuf ? Calendrier de diffusion Aide avec cette page Référence Répertoire des tableaux Guide de l'utilisateur FAQ (\$) Information sur les prix Divers Disque-sur-demande Distributeurs de données CANSIM À propos de CANSIM	<table border="1"> <tr> <td style="vertical-align: top;"> 001-0015 </td> <td> Exportations des grains, selon les destinations, données mensuelles <ul style="list-style-type: none"> Mises à jour pour 2007/02 Révisions pour 2006/08 à 2007/01 REMARQUE : Vecteur ajouté V41655272 </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> 079-0002 </td> <td> Autres estimations des ventes de véhicules automobiles neufs, données mensuelles <ul style="list-style-type: none"> Quelques révisions pour 2006/11 à 2006/12 </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> 126-0001 </td> <td> Approvisionnement et utilisation du pétrole brut, données mensuelles <ul style="list-style-type: none"> Quelques mises à jour pour 2006/12 Quelques révisions pour 2006/01 à 2006/11 </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> 131-0001 </td> <td> Approvisionnements et utilisations du gaz naturel, données mensuelles <ul style="list-style-type: none"> Quelques mises à jour pour 2006/12 Quelques révisions pour 2006/01 à 2006/11 </td> </tr> </table>				001-0015	Exportations des grains, selon les destinations, données mensuelles <ul style="list-style-type: none"> Mises à jour pour 2007/02 Révisions pour 2006/08 à 2007/01 REMARQUE : Vecteur ajouté V41655272	079-0002	Autres estimations des ventes de véhicules automobiles neufs, données mensuelles <ul style="list-style-type: none"> Quelques révisions pour 2006/11 à 2006/12 	126-0001	Approvisionnement et utilisation du pétrole brut, données mensuelles <ul style="list-style-type: none"> Quelques mises à jour pour 2006/12 Quelques révisions pour 2006/01 à 2006/11 	131-0001	Approvisionnements et utilisations du gaz naturel, données mensuelles <ul style="list-style-type: none"> Quelques mises à jour pour 2006/12 Quelques révisions pour 2006/01 à 2006/11
001-0015	Exportations des grains, selon les destinations, données mensuelles <ul style="list-style-type: none"> Mises à jour pour 2007/02 Révisions pour 2006/08 à 2007/01 REMARQUE : Vecteur ajouté V41655272											
079-0002	Autres estimations des ventes de véhicules automobiles neufs, données mensuelles <ul style="list-style-type: none"> Quelques révisions pour 2006/11 à 2006/12 											
126-0001	Approvisionnement et utilisation du pétrole brut, données mensuelles <ul style="list-style-type: none"> Quelques mises à jour pour 2006/12 Quelques révisions pour 2006/01 à 2006/11 											
131-0001	Approvisionnements et utilisations du gaz naturel, données mensuelles <ul style="list-style-type: none"> Quelques mises à jour pour 2006/12 Quelques révisions pour 2006/01 à 2006/11 											

Quoi de neuf?

Liste des Annonces, récemment diffusés (les cinq derniers) concernant les mises à jour importantes dans CANSIM. Vous pouvez naviguer par année ou par sujet dans les archives.

English Contactez-nous Aide Recherche Site du Canada
Plan du site À propos de nous Confidentialité Accessibilité Mon compte

STATISTIQUE CANADA
ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA

CANSIM - Quoi de neuf ?

Liste des annonces importantes sur CANSIM (les cinq dernières)	
2 avril 2007	Indice des prix du commerce international
29 mars 2007	Éditeurs de livres et établissements du patrimoine
31 janvier 2007	Estimations de la population selon la région économique
30 novembre 2006	Communication avec le gouvernement en ligne
22 novembre 2006	Indice des prix à la consommation de référence

Extraire la liste des annonces importantes pour

Vous pouvez aussi [rechercher les annonces importantes par sujet](#)

Date de modification : 2006-12-12 [Haut de la page](#) [Avis importants](#)

Pour accéder aux annonces moins récentes, sélectionnez l'année de la liste déroulante, puis cliquez sur le bouton **Récupérer**. Pour visionner la liste des annonces par sujet, cliquez sur l'hyperlien "**recherche les annonces importantes par sujet**".

Remarque : Vous pouvez faire une recherche dans tous les annonces de CANSIM et voir ainsi l'historique des modifications effectuées sur certains tableaux dans la base de données. Sélectionnez "**Tous**" dans la "**Extraire la liste des modifications importante pour**" à partir du menu déroulant et cliquez sur "**Récupérer**". Une page contenant la liste complète de tous les annonces s'affichera. Vous pouvez effectuer une recherche textuelle à partir du menu de votre fureteur. Cette option est disponible en sélectionnant "**Éditer**" et "**Trouver sur cette page**". Cette fonction vous permettra de naviguer rapidement vers toutes les annonces qui contiennent le texte recherché.

Exemple de communiqué

 Statistique Canada / Statistics Canada					
English		Contactez-nous	Aide	Recherche	Site du Canada
Plan du site		À propos de nous	Confidentialité	Accessibilité	Mon compte
STATISTIQUE CANADA ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA					
ACCUEIL					
CANSIM (\$)					
Disponibilité des données	Le 2 avril 2007				
Quoi de neuf ?					
Calendrier de diffusion	Indice des prix du commerce international				
Aide avec cette page	La Division du commerce international met actuellement à jour l'année de référence pour les indices de prix des importations et des exportations. L'année de référence changera ainsi de 1997 à 2002, et le travail est entrepris en collaboration avec le Système de comptabilité nationale.				
Référence					
Répertoire des tableaux	Les données historiques de l'année de référence 2002 jusqu'au mois de mars 2007 seront diffusées le 1 juin 2007. Par conséquent, les tableaux CANSIM 228-0035 à 228-0040 et 228-0044 à 228-0046 seront supprimés.				
Guide de l'utilisateur					
FAQ	Les données du mois d'avril 2007 seront diffusées le 8 juin 2007. Les nouveaux tableaux sont 228-0047 à 228-0055 .				
(\$) Information sur les prix	Veuillez voir le tableau de concordance pour un liste des nouveaux vecteurs.				
Divers					
Disque-sur-demande	Définitions, sources de données et méthodes : numéraux d'enquête 2201 , 2202 et 2203 .				
Distributeurs de données CANSIM	Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec la section du marketing et la service à la clientèle de la Division du commerce international, téléphone : (613) 951-9647 ou 1-800-294-5583, Courriel Internet électronique : commerce@statcan.ca .				
À propos de CANSIM					
		Date de modification : 2007-03-30 Haut de la page Avis importants			

Aide avec cette page

Cette option est présente sur toutes les pages du site. Cliquez sur le bouton "**Aide avec cette page**" pour afficher le document d'aide contextuel fournissant des renseignements supplémentaires de cette page.

Répertoire des tableaux

Le répertoire des tableaux, vous donne accès à une liste de tous les tableaux dans CANSIM classés par sujet et numéro de tableau en format HTML. Vous pouvez consulter ou imprimer la section désirée. Pour imprimer le répertoire complet, cliquer sur l'hyperlien situé au bas de la page "Toutes les sections".

Pour accéder directement au tableau désiré, cliquez sur le numéro du tableau.

The screenshot shows the CANSIM website interface. At the top, there are logos for 'Statistique Canada' and 'Statistics Canada', and the 'Canada' logo. A navigation bar includes links for 'English', 'Contactez-nous', 'Aide', 'Recherche', 'Site du Canada', 'Plan du site', 'À propos de nous', 'Confidentialité', 'Accessibilité', and 'Mon compte'. The main header reads 'STATISTIQUE CANADA' and 'ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA'. The page title is 'CANSIM - Répertoire des tableaux'. A left sidebar contains a menu with items like 'ACCUEIL', 'CANSIM (\$)', 'Disponibilité des données', 'Quoi de neuf?', 'Calendrier de diffusion', 'Aide avec cette page', 'Référence', 'Répertoire des tableaux', 'Guide de l'utilisateur', 'FAQ', '(\$) Information sur les prix', 'Divers', 'Disque-sur-demande', 'Distributeurs de données CANSIM', and 'À propos de CANSIM'. The main content area is titled 'Sections' and lists various categories with blue hyperlinks: 'Agriculture', 'Construction et logement', 'Démographie', 'Commerce intérieur', 'Santé et conditions sociales', 'Énergie', 'Environnement et ressources naturelles', 'Finance', 'Dépenses des ménages', 'Commerce international', 'Justice', 'Travail', 'Fabrication', 'Prix et indices des prix', 'Industries de service', 'Système de comptabilité nationale', 'Transport', 'Voyages et tourisme', 'Statistiques choisies en provenance de États-Unis', 'Éducation', and 'Culture'. At the bottom of the list, there is a link: '[Toutes les sections en un seul document imprimable]'. The footer includes 'Date de modification : 2007-04-17' and links for 'Haut de la page' and 'Avis importants'.

Information sur les prix

Séries individuelles

Payez en ligne à l'aide de votre carte de crédit... seulement 3 \$ par série.

Comptes payés d'avance

Vous pouvez accéder à CANSIM par le biais de comptes payés d'avance. Un paiement anticipé d'au moins 1 000 \$ est exigé pour l'ouverture d'un compte payé d'avance. Les données coûtent 3 \$ la série.

Service de disque-sur-demande

C'est la base de données portable la plus complète au Canada. Le disque-sur-demande de CANSIM est un CD-ROM personnalisé contenant les statistiques les plus récentes et qui est accessible dès que vous effectuez votre commande en ligne. Vous pouvez, dès maintenant, bénéficier de cette mine de renseignements au coût de 5 000 \$ en cliquant sur le bouton "**Disque-sur-demande**".

RSS

Si vous avez déjà un lecteur de nouvelles RSS, cliquez sur le bouton  pour vous abonner. Vous devez suivre les instructions particulières de votre logiciel. Veuillez noter que ces liens sont codés pour fonctionner uniquement avec un lecteur de nouvelles RSS; ils ne fonctionneront pas si vous tentez de les utiliser avec un fureteur non adapté à cette technologie.

Flux disponibles (ayant trait à CANSIM) :

-  CANSIM : Quoi de neuf ?
-  CANSIM : Disponibilité des données

Méthode de recherche



The screenshot shows a search interface with a text input field, a blue 'Recherche' button, and a blue link for 'Recherche avancée'. Below these are three radio button options: 'Cette expression', 'Tous ces mots' (which is selected), and 'N'importe lequel de ces mots'.

Utilisez le champs universel pour taper l'information à rechercher, puis cliquez sur le bouton **Recherche**. Vous pouvez utiliser une des trois méthodes suivantes :

- **Recherche textuelle** : entrez un ou plusieurs mots dans le champ universel. Ce faisant, vous pouvez aussi indiquer le type de recherche (cette expression, tous les mots, n'importe lequel de ces mots); pour effectuer une recherche booléenne, ou pour avoir plus d'options, vous pouvez utiliser le lien "**Recherche avancée**".
- **Numéro du tableau** : entrez le numéro de tableau CANSIM qui vous intéresse, si vous le connaissez déjà. Il est aussi possible de rechercher un bloc de tableaux. Entrez les trois premiers chiffres suivi d'un astérisque; exemple 385*. De plus, vous pouvez entrer plusieurs numéros de tableau en les séparant par une virgule (ex; 3800001,3800035). Pour sélectionner un éventail de tableau, inscrivez le premier numéro du tableau suivi de .. ainsi que le dernier numéro du dernier tableau pour cet éventail dans le champ texte. Par exemple, si vous inscrivez 282001..2820010, tous les tableaux dans l'éventail seront extraits.
- **Numéro de série** : entrez le numéro d'une ou plusieurs séries/vecteurs qui commence par un "v"(séparées par une virgule) si vous les connaissez déjà; les séries ainsi extraites peuvent appartenir à plusieurs tableaux CANSIM différents. Pour sélectionner un éventail de séries, inscrivez le premier numéro de série suivi de .. (deux points) ainsi que le dernier numéro de série pour cet éventail dans le champ texte. Par exemple, si vous inscrivez v1..v6, toutes les séries dans l'éventail seront extraits.

Remarque : Toutes les méthodes d'accès, sauf numéro de série, mènent à un ou à plusieurs tableaux de CANSIM; vous devez choisir un tableau dans la liste pour pouvoir continuer. Lorsque vous choisissez d'inscrire des numéros de séries, vous pouvez inclure des séries de **plusieurs tableaux de CANSIM**. Les sorties provenant d'une telle liste montreront toujours le temps comme une des dimensions.

Recherche textuelle



The screenshot shows a search interface with a text input field, a blue 'Recherche' button, and a blue link for 'Recherche avancée'. Below the input field are three radio buttons for search criteria: 'Cette expression', 'Tous ces mots' (which is selected), and 'N'importe lequel de ces mots'.

Choisissez le **type de recherche** que vous désirez effectuer en cliquant sur l'étiquette ou sur le bouton radio approprié:

- **Cette expression** : recherche la chaîne de caractères exactement comme vous l'avez tapée y compris les articles, la ponctuation et les espaces.
- **Tous ces mots** : recherche les tableaux qui contiennent tous les mots que vous tapez (p. ex. l'opérateur booléen ET).
- **N'importe lequel de ces mots** : recherche les tableaux qui contiennent n'importe lequel des mots que vous tapez (ex : l'opérateur booléen OU).

Après avoir entré votre chaîne de caractères et sélectionné votre type de recherche, cliquez sur le bouton .

Le résultat de la recherche sera le même que si vous utilisiez des majuscules ou des minuscules, ou que vous utilisiez les caractères accentués ou non.

Tous les champs textuels seront inclus dans la recherche y compris les titres des tableaux et les descriptions de dimensions et de membres de dimensions. Un membre est une valeur discrète dans une dimension (ex : Québec pour la dimension « **géographie** » ou construction pour la dimension « **industrie** »). Les tableaux actifs et terminés seront inclus dans la recherche.

Remarque : Comme le temps n'est pas une dimension, mais plutôt une caractéristique des séries de données, il **n'est pas possible** de rechercher des dates.

Remarque : Un mot doit apparaître exactement comme vous l'avez inscrit pour qu'il y ait concordance. Vous pouvez utiliser l'astérisque comme caractère de remplacement pour trouver tout mot commençant par les caractères inscrits (ex : **hopita*** trouverait **hôpital** aussi bien qu'**hôpitaux**).

Si vous désirez raffiner votre recherche, cliquez sur le bouton **Recherche parmi les résultats**. La recherche textuelle est la seule méthode qui vous permet d'effectuer une nouvelle requête parmi votre recherche initiale.

Recherche avancée

1. Choisissez les champs que vous désirez inclure dans la recherche en cochant les cases appropriées. Par défaut, les quatre premiers champs sont sélectionnés.

 Statistique Canada / Statistics Canada				
	English	Contactez-nous	Aide	Recherche
Plan du site	À propos de nous	Confidentialité	Accessibilité	Mon compte
STATISTIQUE CANADA ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA				
Indiquez le ou les champs à inclure dans la recherche. Indiquez également votre préférence pour tous les tableaux, les tableaux actifs ou les tableaux terminés. Inscrivez l'opérateur booléen décrivant votre recherche et cliquez sur Trouver les tableaux .				
1- Champ(s) à inclure dans la recherche :				
<input checked="" type="checkbox"/> Titres de tableaux <input checked="" type="checkbox"/> Mots-clés <input checked="" type="checkbox"/> Descriptions de dimensions <input checked="" type="checkbox"/> Descriptions de membres de dimensions <input type="checkbox"/> Unités de mesure <input type="checkbox"/> Textes des renvois				
2- Inclure les tableaux suivants dans le résultat :				
<input checked="" type="radio"/> Tous les tableaux qui satisfont aux critères de recherche <input type="radio"/> Les tableaux actifs qui satisfont aux critères de recherche <input type="radio"/> Les tableaux terminés qui satisfont aux critères de recherche				
3- Inclure seulement les tableaux dont la fréquence est :				
<input checked="" type="radio"/> Tableaux de toutes fréquences <input type="radio"/> Tableaux quotidiens <input type="radio"/> Tableaux hebdomadaires <input type="radio"/> Tableaux mensuels <input type="radio"/> Tableaux trimestriels <input type="radio"/> Tableaux semiannuels <input type="radio"/> Tableaux annuels <input type="radio"/> Tableaux aux deux ans <input type="radio"/> Tableaux aux 4 ans <input type="radio"/> Tableaux aux 5 ans <input type="radio"/> Tableaux aux 10 ans <input type="radio"/> Tableaux occasionnels				
4- Rechercher (vous pouvez utiliser les opérateurs booléens suivants : ET, OU et NON) :				
<input type="text"/>			<input type="button" value="Trouver les tableaux"/>	
Date de modification : 2006-09-12 Haut de la page Avis importants 				

Remarque : Il est important de comprendre la différence entre le champ **Descriptions de dimensions** qui décrit les dimensions elles-mêmes (ex : géographie, industrie, groupe d'âge), et le champ **Descriptions de membres de dimensions** qui contient les descriptions de chacun des membres de chaque dimension (ex : Terre-Neuve, Québec pour la dimension géographie ou 15 à 24 ans, 25 à 34 ans pour la dimension groupe d'âge).

2. Ensuite, indiquez si vous désirez inclure tous les tableaux, les tableaux actifs seulement ou les tableaux terminés dans votre recherche. Un tableau terminé est un tableau qui n'est plus mis à jour.

3. Par défaut, toutes les fréquences seront incluses dans le résultat. Si vous désirez filtrer le résultat de votre recherche en fonction de la fréquence des tableaux, cliquez sur le bouton radio de la fréquence désirée.

Enfin, inscrivez l'expression spécifiant votre recherche à l'aide des opérateurs booléens, puis cliquez sur **Trouver les tableaux**.

Vous pouvez utiliser les mots **ET**, **OU** et **NON** ainsi que les parenthèses pour construire l'expression. Vous pouvez aussi utiliser l'astérisque comme caractère de remplacement; par exemple, en recherchant **groupe* d'âge**, les tableaux contenant **groupe d'âge** et ceux contenant **groupes d'âge** seraient inclus.

Gardez les points suivants en mémoire lorsque vous faites des recherches booléennes :

Le résultat de la recherche sera le même que vous utilisiez des majuscules ou des minuscules, ou que vous utilisiez les caractères accentués ou non.

Si vous préférez, vous pouvez utiliser des symboles au lieu des mots pour les opérateurs : **&** pour **ET**, **|** pour **OU** et **~** pour **NON**.

Lorsque vous utilisez l'opérateur **ET** entre deux mots, ces deux mots doivent se retrouver dans le même champ pour que la recherche soit effectuée avec succès. Par exemple, si vous recherchez **Bétail ET Québec**, bien qu'il existe un tableau sur le bétail et qu'il contienne **Québec** comme membre de la dimension « géographie », la recherche n'inclura pas ce tableau, car le mot **bétail** se trouve dans le titre du tableau, mais le mot **Québec** se trouve dans la liste des membres de la dimension « géographie », et ce, même si vous indiquez que vous voulez inclure les titres de tableaux et les descriptions de membres de dimensions.

Si vous désirez utiliser l'opérateur **NON**, il faut respecter sa syntaxe un peu particulière; cet opérateur veut en fait dire **ET NON**. Il ne doit donc pas apparaître comme premier mot dans une recherche et il ne doit pas non plus être précédé du mot **ET**. Par exemple, pour rechercher « construction » mais exclure la construction résidentielle, il faut inscrire **construction NON résidentielle** plutôt que **construction ET NON résidentielle**.

Remarque : Le temps est une caractéristique des séries de données : il n'a pas les mêmes propriétés qu'une dimension. Il n'est donc pas possible d'inclure des dates dans les critères de recherche. Par contre vous pouvez filtrer le résultat en fonction d'une fréquence.

Remarque : Si le résultat de votre recherche excède 50 tableaux, vous devez cliquer sur le bouton **Suivant** pour afficher les 50 prochains tableaux.

Si vous désirez raffiner votre recherche, cliquez sur le bouton **Recherche parmi les résultats**. La recherche textuelle est la seule méthode de recherche qui vous permet d'effectuer une nouvelle requête parmi votre recherche initiale.

Recherche parmi les résultats

La recherche parmi les résultats vous permet de faire une deuxième requête sur le résultat de la recherche initiale. Cette méthode est pratique lorsque le résultat de la première recherche contient plusieurs tableaux.

The screenshot shows the CANSIM search interface. At the top, there are logos for Statistique Canada and Statistics Canada, and the word 'Canada'. Below the logos is a navigation menu with links: English, Contactez-nous, Aide, Recherche, Site du Canada, Plan du site, À propos de nous, Confidentialité, Accessibilité, and Mon compte. The main content area is titled 'STATISTIQUE CANADA ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA'. Under the heading 'Recherche parmi IPC', there are four sections: 1- Indiquez le type de recherche (radio buttons for 'Cette expression', 'Tous ces mots', and 'N'importe lequel de ces mots'); 2- Types de tableaux (radio buttons for 'Tous les tableaux qui satisfont aux critères', 'Les tableaux actifs qui satisfont aux critères', and 'Les tableaux terminés qui satisfont aux critères'); 3- Voulez-vous effectuer votre recherche dans tous les textes ou les titres seulement (radio buttons for 'Tous les textes qui font partie des tableaux' and 'Seulement les titres des tableaux'); 4- Entrez les mots qui forment votre recherche (a text input field containing 'IPC' and a 'Trouver les tableaux' button). Below the search box, there is a link for 'recherche avancée'. At the bottom, there is a 'Date de modification : 2006-12-01' and links for 'Haut de la page' and 'Avis importants'.

1. Choisissez un **type de recherche** parmi la liste suivante :

- **Cette expression** : recherche la chaîne de caractères exactement comme vous l'avez tapée y compris les articles, la ponctuation et les espaces.
- **Tous ces mots** : recherche les tableaux qui contiennent tous les mots que vous tapez (ex : l'opérateur booléen ET).
- **N'importe lequel de ces mots** : recherche les tableaux qui contiennent n'importe lequel des mots que vous tapez (ex : l'opérateur booléen OU).

Remarque : Le résultat de la recherche sera le même que vous utilisiez des majuscules ou des minuscules ou que vous utilisiez les caractères accentués ou non.

2. Choisissez le type de tableaux que vous désirez extraire :

- Tous les tableaux qui satisfont aux critères (**actifs et terminés**).
- Les tableaux **actifs** qui satisfont aux critères.
- Les tableaux **terminés** qui satisfont aux critères

Remarque : les tableaux actifs sont régulièrement mis à jour; les tableaux terminés ne sont plus mis à jour. Par défaut, tous les tableaux qui satisfont aux critères de recherche feront partie du résultat.

3. Choisissez entre effectuer la recherche en utilisant tout le texte compris dans les tableaux ou en utilisant seulement les titres.

4. Entrez les mots ou l'expression à rechercher puis cliquez sur **Trouver les tableaux**.

Remarque : Par défaut, tous les champs textuels seront inclus dans la recherche y compris les titres des tableaux et les descriptions de dimensions et de membres de dimensions. Un membre est une valeur discrète dans une dimension (ex : **Québec** pour la dimension « géographie » ou **construction** pour la dimension « industrie »). Comme le temps n'est pas une dimension mais plutôt une caractéristique des séries de données, il n'est pas possible de rechercher des dates.

Remarque : Un mot doit apparaître exactement comme vous l'avez inscrit pour qu'il y ait concordance. Vous pouvez utiliser l'astérisque comme caractère de remplacement pour trouver tout mot commençant par les caractères inscrits (ex : **hopita*** trouverait **hôpital** aussi bien **qu'hôpitaux**).

Recherche par numéro de tableau

[Recherche avancée](#)
 Cette expression
 Tous ces mots
 N'importe lequel de ces mots

Inscrivez un numéro de tableau de CANSIM ou plusieurs numéros séparés par des virgules dans le champ texte (ne pas utiliser d'espaces ou tout autre signe de ponctuation; la présence d'un trait d'union avant les quatre derniers chiffres d'un numéro de tableau est facultative). Si vous n'inscrivez qu'un numéro de tableau, vous passerez directement aux listes permettant de choisir le contenu du tableau. Cependant si vous inscrivez plus d'un numéro de tableau, vous devrez choisir le tableau désiré à partir d'une liste.

Si vous avez terminé d'entrer vos numéros de tableaux, cliquez sur le bouton

Recherche par numéro de série

[Recherche avancée](#)

 Cette expression

 Tous ces mots

 N'importe lequel de ces mots

Inscrivez un numéro ou plusieurs numéros de séries/ vecteurs de CANSIM précédé par un "v " et séparés par des virgules. Les séries choisies peuvent provenir de différents tableaux de CANSIM mais, pour la plupart des sorties, elles devront être de la même **fréquence** (périodicité).

Lorsque vous désirez extraire plusieurs séries, il faut inscrire chaque numéro de série séparé par une virgule. Pour sélectionner un éventail de séries, inscrivez le premier numéro de série suivi de.. (deux points) ainsi que le dernier numéro de série pour cet éventail dans le champ texte. Par exemple, si vous inscrivez v1..v6, toutes les séries dans l'éventail seront extraits.

Si vous avez terminé d'entrer vos numéros de séries, cliquez sur le bouton pour accéder à la page de confirmation.

Statistique
Canada

Statistics
Canada

English
Contactez-nous
Aide
Recherche
Site du Canada

Plan du site
À propos de nous
Confidentialité
Accessibilité
Mon compte

STATISTIQUE CANADA
 ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA

Tableau 127-0001
Statistiques de l'énergie électrique, données mensuelles (megawatt heure)

Définitions, sources de données et méthodes : Électricité mensuelle - [2151](#)

Votre requête comprend **4 séries**.
 Les données pour **Janv 2007** ont été demandées.

(4 séries provenant de ce tableau) [Sauter à la fin de la liste des séries](#)

v222432 Canada; Production totale (mensuel, 1950-01-01 à 2007-01-01) [D372136]

v222421 Canada; Production totale des services (mensuel, 1950-01-01 à 2007-01-01) [D372125]

v222426 Canada; Production totale des industries (mensuel, 1957-01-01 à 2007-01-01) [D372130]

v222427 Canada; Production totale hydraulique (mensuel, 1950-01-01 à 2007-01-01) [D372131]

[Sélectionner tout](#) [Désélectionner tout](#)

Remarque : Sauvegardez cette page comme fichier **.htm** sur votre disque dur pour pouvoir soumettre à nouveau votre requête plus tard sans avoir à la reformuler.

Date de modification : 2007-03-30
[Haut de la page](#) [Avis importants](#)

Remarque : Vous pouvez utiliser un numéro databank de CANSIM comme numéro de série.

Méthode de survol

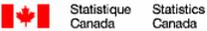
Il existe deux méthodes de survol, par sujet ou par enquête. Pour parcourir la liste des sujets, utilisez la liste située à droite sur la page d'accueil "**CANSIM par sujet**". Pour obtenir la liste des enquêtes associées aux tableaux CANSIM, utilisez l'hyperlien situé au bas de la page d'accueil "**CANSIM par enquête**". Ces deux méthodes de survol permettent de réduire la liste des tableaux CANSIM afin de ne voir que ceux qui sont susceptibles de vous intéresser.

CANSIM par sujet

La méthode de Survol par sujet, vous permet d'accéder la liste des 30 sujets principaux. Chaque sujet principal contient un ou plusieurs niveaux sous-jacents. Cette liste de sujets résulte d'une sélection de sujets de premier et de deuxième niveau provenant du thésaurus de Statistique Canada. Elle a été élaborée afin de mettre à la disposition des utilisateurs, sur le site Web de Statistique Canada, un outil de sélection par grand thème (sujet), ce qui facilite le repérage et l'accès à l'information et aux données de Statistique Canada.

CANSIM par sujet
<ul style="list-style-type: none">▪ Agriculture▪ Aînés▪ Commerce de détail et de gros▪ Commerce international▪ Comptes économiques▪ Construction▪ Crime et justice▪ Culture et loisirs▪ Diversité ethnique et immigration▪ Éducation, formation et apprentissage▪ Énergie▪ Enfants et jeunes▪ Environnement▪ Fabrication▪ Familles, ménages et logement▪ Gouvernement▪ Langues▪ Peuples autochtones▪ Population et démographie▪ Prix et indices des prix▪ Rendement des entreprises et appartenance▪ Revenu, pensions, dépenses et richesse▪ Santé▪ Science et technologie▪ Services aux entreprises, aux consommateurs et liés à la propriété▪ Société et communauté▪ Technologie de l'information et des communications▪ Transport▪ Travail▪ Voyages et tourisme

À titre d'exemple, si vous désirez effectuer une recherche sur les statistiques sur la demande énergétique, vous devez cliquer sur le sujet principal **Énergie**. Une liste de deuxième niveau lié à **Énergie** s'affichera.




English
Contactez-nous
Aide
Recherche
Site du Canada

Plan du site
À propos de nous
Confidentialité
Accessibilité
Mon compte

STATISTIQUE CANADA

ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA

[CANSIM](#) > [Liste des sujets](#) >

Énergie

- [Charbon](#)
- [Consommation et écoulement d'énergie](#)
- [Énergie nucléaire et électrique](#)
- [Oléoducs](#)

- [Produits pétroliers](#)
- [Pétrole brut et gaz naturel](#)
- [Afficher l'ensemble des tableaux](#)

Date de modification : 2006-09-12
[Haut de la page](#) [Avis importants](#)

Pour visionner tous les tableaux liés à la consommation d'énergie, cliquez sur **Consommation et écoulement d'énergie**.




English
Contactez-nous
Aide
Recherche
Site du Canada

Plan du site
À propos de nous
Confidentialité
Accessibilité
Mon compte

STATISTIQUE CANADA

ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA

[CANSIM](#) > [Liste des sujets](#) > [Énergie](#) >

Résultats de la recherche

Veuillez choisir un tableau dans la liste ci-dessous en cliquant sur le numéro du tableau.

▶ **Affichage des tableaux 1 à 39 de 39** pour *Consommation et écoulement d'énergie*

Titre	Description	N° de tableau
Approvisionnement et utilisation du pétrole brut, mensuel (mètres cubes), janv 1995 à avr 2007	Description	126-0001
Statistiques de l'énergie électrique, mensuel (megawatt heure), janv 1950 à avr 2007	Description	127-0001
Pétrole et gaz naturel marchand, réserves canadiennes prouvées, annuel (mètres cubes), 1962 à 2005	Description	128-0004
La consommation énergétique de combustibles pour les industries manufacturières, en unités naturelles, selon le système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAND), annuel (mètres cubes), 1995 à 2005	Description	128-0005
La consommation énergétique de combustibles pour les industries manufacturières, en gigajoules, selon le système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAND), annuel, 1995 à 2005	Description	128-0006
Disponibilité et écoulement d'énergie primaire et secondaire en térajoules, annuel (térajoules), 2002 à 2005	Description	128-0009
Disponibilité et écoulement d'énergie primaire et secondaire en unités naturelles, annuel (mégajoules), 2002 à 2005	Description	128-0010
Disponibilité et écoulement des liquides de gaz naturel, annuel, 2002 à 2005	Description	128-0012
Disponibilité et demande des produits pétroliers raffinés à des fins non énergétiques, annuel (mégajoules), 2002 à 2005	Description	128-0013
Consommation de déchets de bois et de lessive de pâte épuisée pour la production d'énergie, annuel, 2002 à 2005	Description	128-0015
Statistiques d'exploitation des transporteurs de gaz naturel canadien, mensuel, janv 1959 à fév 2007	Description	129-0001
Arrivages et utilisation du gaz naturel, mensuel (mètres cubes), janv 1957 à fév 2007	Description	129-0002
Ventes de gaz naturel, mensuel, janv 1949 à fév 2007	Description	129-0003
Commerce d'exportation et d'importation du gaz naturel avec les États-Unis, mensuel, janv 1980 à fév 2007	Description	129-0004
Approvisionnements et utilisations du gaz naturel, mensuel (mètres cubes), janv 1985 à avr 2007	Description	131-0001
Utilisation en recyclage, approvisionnement des produits des usines de traitement, mensuel, janv 1989 à janv 2007	Description	131-0002
Approvisionnement et demande de liquides de gaz naturel et gaz de pétrole liquéfiés, mensuel (mètres cubes), janv 1989 à déc 2006	Description	132-0001
Inventaires du pétrole brut canadien, gaz de pétrole liquéfiés (GPL) et produits, mensuel (mètres cubes), janv 1997 à mars 2007	Description	133-0001
Sommaire du transport, par pipe-lines, mensuel (mètres cubes), janv 1997 à mars 2007	Description	133-0003
Arrivages et utilisation du pétrole brut et pentanes plus, par région d'origine, mensuel (mètres cubes), janv 1997 à mars 2007	Description	133-0004
Statistiques d'exploitation des transporteurs de pétrole par pipe-line canadiens, mensuel, janv 1958 à mars 2007	Description	133-0005
Approvisionnement des raffineries canadiennes d'autres matières premières utilisées, mensuel (mètres cubes), janv 1982 à fév 2007	Description	134-0002
Statistiques des produits pétroliers raffinés, mensuel (mètres cubes), janv 1956 à fév 2007	Description	134-0003
Approvisionnement et utilisation de produits pétroliers raffinés, mensuel (mètres cubes), janv 1956 à fév 2007	Description	134-0004
Utilisation directe et indirecte de l'énergie, selon les industries, agrégation au niveau L, annuel (gigajoules par millier de dollars courants de production), 1990 à 2002	Description	153-0031
Utilisation de l'énergie, selon le secteur, annuel (térajoules), 1990 à 2002	Description	153-0032

CANSIM par enquête

Après avoir sélectionné la méthode **CANSIM par enquête**, la page contenant la liste des enquêtes s'affichera. La base de données renferme des descriptions d'environ 450 enquêtes et programmes statistiques chacun ayant une identification unique à quatre chiffres. Vous pouvez trier la liste en ordre alphabétique en cliquant sur le bouton.

Vous utilisez la base **Définitions, sources de données et méthodes** pour découvrir comment les données pour un tableau en particulier sont cueillies ou identifiées, la personne-ressource pour les questions concernant les données ou la méthodologie des enquêtes.

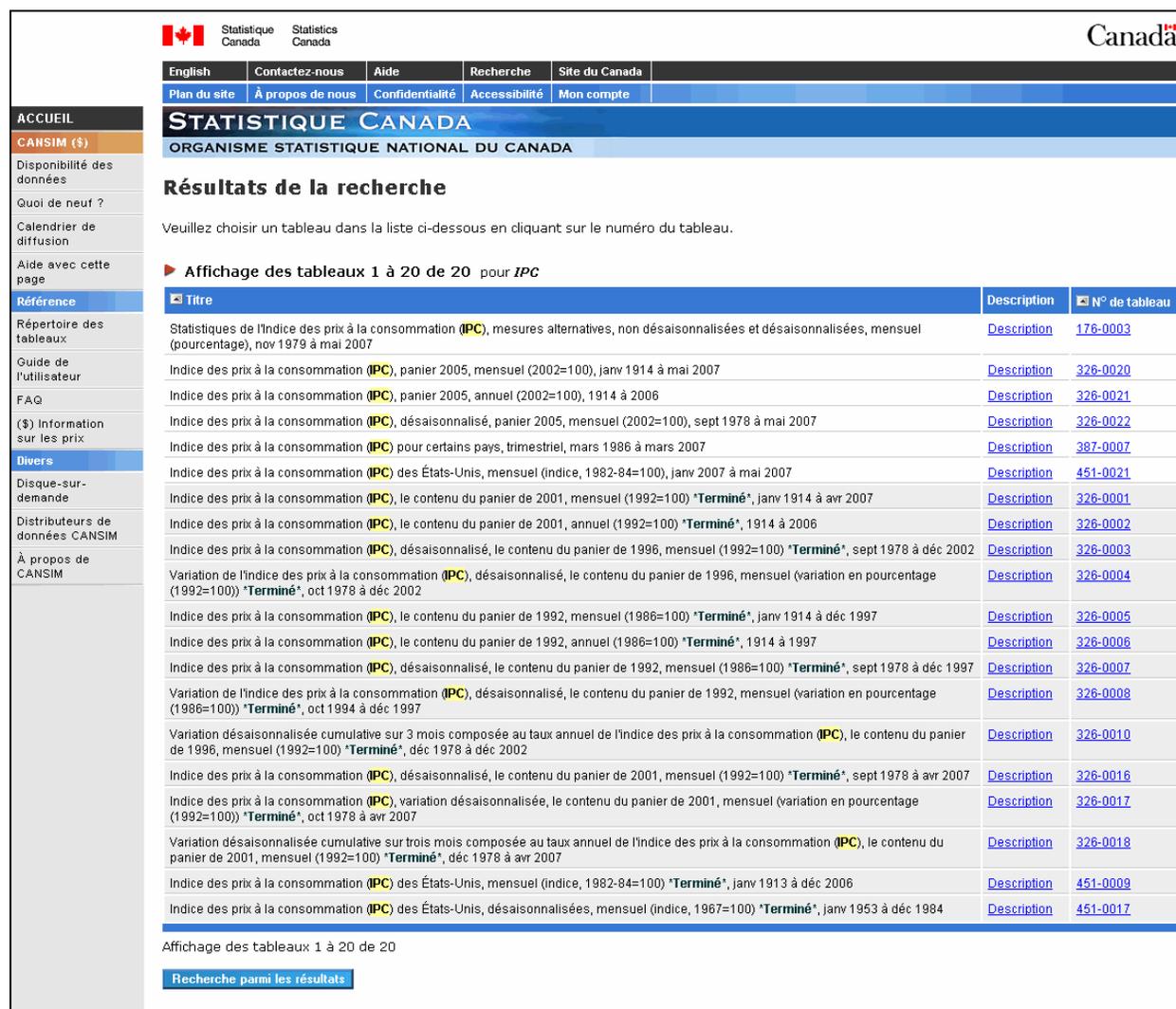
Après avoir choisi une enquête, la liste tous les tableaux liés à l'enquête s'affichera. Vous pourrez consulter la base de **Définitions, sources de données et méthodes** ou le ou les tableaux.

The screenshot shows the CANSIM website interface. At the top, there is a navigation bar with links for 'English', 'Contactez-nous', 'Aide', 'Recherche', and 'Site du Canada'. Below this is a secondary bar with 'Plan du site', 'À propos de nous', 'Confidentialité', 'Accessibilité', and 'Mon compte'. The main header features the 'STATISTIQUE CANADA' logo and the text 'ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA'. The page title is 'Définitions, sources de données et méthodes :'. A blue button labeled 'Trier en ordre alphabétique' is visible. The main content area lists various statistical indicators with their codes and descriptions, such as '1105 Registre des entreprises' and '1141 Juste valeur marchande/prix d'achat pour les habitations neuves au Canada'. A left-hand navigation menu contains links like 'ACCUEIL', 'CANSIM (\$)', 'Disponibilité des données', 'Quoi de neuf?', 'Calendrier de diffusion', 'Aide avec cette page', 'Référence', 'Répertoire des tableaux', 'Guide de l'utilisateur', 'FAQ', '(\$) Information sur les prix', 'Divers', 'Disque-sur-demande', 'Distributeurs de données CANSIM', and 'À propos de CANSIM'.

Résultats de la recherche

Une recherche mène habituellement à plus d'un tableau. Par défaut la liste est trier par numéro de tableau, pour trier la liste en ordre alphabétique cliquer sur le triangle  Titre. Pour continuer, vous devez choisir le tableau à partir duquel vous désirez extraire des données (en cliquant sur le numéro du tableau). Certains titres de tableaux peuvent être suivis d'une ou de plusieurs mentions quant à l'état du tableau : **Actif** (tableau est régulièrement mis à jour) ou **Terminé** (tableau n'est plus mis à jour)

Exemple de résultat de la recherche



The screenshot shows the CANSIM search results page. At the top, there are navigation links for English, Contactez-nous, Aide, Recherche, and Site du Canada. Below this is the Statistique Canada logo and the text 'ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA'. The main heading is 'Résultats de la recherche'. A message asks the user to choose a table from the list below by clicking on the table number. A section titled 'Affichage des tableaux 1 à 20 de 20 pour IPC' contains a table with 20 rows. Each row has a title, a description, and a table number. The table numbers range from 176-0003 to 451-0017. The status of each table is indicated in the description, with 'Terminé' appearing in several entries. A 'Recherche parmi les résultats' button is located at the bottom of the table.

Titre	Description	N° de tableau
Statistiques de l'Indice des prix à la consommation (IPC), mesures alternatives, non désaisonnalisées et désaisonnalisées, mensuel (pourcentage), nov 1979 à mai 2007	Description	176-0003
Indice des prix à la consommation (IPC), panier 2005, mensuel (2002=100), janv 1914 à mai 2007	Description	326-0020
Indice des prix à la consommation (IPC), panier 2005, annuel (2002=100), 1914 à 2006	Description	326-0021
Indice des prix à la consommation (IPC), désaisonnalisé, panier 2005, mensuel (2002=100), sept 1978 à mai 2007	Description	326-0022
Indice des prix à la consommation (IPC) pour certains pays, trimestriel, mars 1986 à mars 2007	Description	387-0007
Indice des prix à la consommation (IPC) des États-Unis, mensuel (indice, 1982-84=100), janv 2007 à mai 2007	Description	451-0021
Indice des prix à la consommation (IPC), le contenu du panier de 2001, mensuel (1992=100) *Terminé*, janv 1914 à avr 2007	Description	326-0001
Indice des prix à la consommation (IPC), le contenu du panier de 2001, annuel (1992=100) *Terminé*, 1914 à 2006	Description	326-0002
Indice des prix à la consommation (IPC), désaisonnalisé, le contenu du panier de 1996, mensuel (1992=100) *Terminé*, sept 1978 à déc 2002	Description	326-0003
Variation de l'Indice des prix à la consommation (IPC), désaisonnalisé, le contenu du panier de 1996, mensuel (variation en pourcentage (1992=100)) *Terminé*, oct 1978 à déc 2002	Description	326-0004
Indice des prix à la consommation (IPC), le contenu du panier de 1992, mensuel (1986=100) *Terminé*, janv 1914 à déc 1997	Description	326-0005
Indice des prix à la consommation (IPC), le contenu du panier de 1992, annuel (1986=100) *Terminé*, 1914 à 1997	Description	326-0006
Indice des prix à la consommation (IPC), désaisonnalisé, le contenu du panier de 1992, mensuel (1986=100) *Terminé*, sept 1978 à déc 1997	Description	326-0007
Variation de l'Indice des prix à la consommation (IPC), désaisonnalisé, le contenu du panier de 1992, mensuel (variation en pourcentage (1986=100)) *Terminé*, oct 1994 à déc 1997	Description	326-0008
Variation désaisonnalisée cumulative sur 3 mois composée au taux annuel de l'Indice des prix à la consommation (IPC), le contenu du panier de 1996, mensuel (1992=100) *Terminé*, déc 1978 à déc 2002	Description	326-0010
Indice des prix à la consommation (IPC), désaisonnalisé, le contenu du panier de 2001, mensuel (1992=100) *Terminé*, sept 1978 à avr 2007	Description	326-0016
Indice des prix à la consommation (IPC), variation désaisonnalisée, le contenu du panier de 2001, mensuel (variation en pourcentage (1992=100)) *Terminé*, oct 1978 à avr 2007	Description	326-0017
Variation désaisonnalisée cumulative sur trois mois composée au taux annuel de l'Indice des prix à la consommation (IPC), le contenu du panier de 2001, mensuel (1992=100) *Terminé*, déc 1978 à avr 2007	Description	326-0018
Indice des prix à la consommation (IPC) des États-Unis, mensuel (indice, 1982-84=100) *Terminé*, janv 1913 à déc 2006	Description	451-0009
Indice des prix à la consommation (IPC) des États-Unis, désaisonnalisées, mensuel (indice, 1967=100) *Terminé*, janv 1953 à déc 1984	Description	451-0017

Description

En cliquant sur l'hyperlien [Description](#), vous pourrez consulter une description sommaire sur les composantes, le nombre de séries ainsi que la période couverte pour les données d'un tableau.

Exemple de sommaire

Tableau 326-0002 : Indice des prix à la consommation (IPC), le contenu du panier de 2001, données annuelles (indice, 1992=100 sauf indication contraire)

Ce tableau contient **2278 séries**, avec des données pour les années **1914 - 2006** (il n'y a pas nécessairement de données pour toutes les années pour l'ensemble des combinaisons), et sa dernière mise à jour remonte au 2007-01-29.

Ce tableau contient des données telles que décrites par les dimensions suivantes (Les combinaisons ne sont pas toutes disponibles) :

- **Géographie** (30 éléments : *Canada; Terre-Neuve-et-Labrador; St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador; Île-du-Prince-Édouard; ...*)
- **Produits et groupes de produits** (279 éléments : *Ensemble; Aliments; Aliments achetés au magasin; Viande; Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille); ...*)

Fermer

Page écran des choix

L'écran des choix sert à établir le sous-ensemble du tableau avec lequel vous voulez travailler. Il y a une liste déroulante de membres (aussi appelés éléments) pour chaque dimension du tableau et vous devez choisir au moins un élément dans chacune de ces listes pour continuer. Pour consulter les définitions, sources de données et méthodes, cliquer sur le numéro d'enquête.

The screenshot shows the CANSIM website interface. At the top, there is a navigation bar with links for English, Contactez-nous, Aide, Recherche, Site du Canada, Plan du site, À propos de nous, Confidentialité, Accessibilité, and Mon compte. The main header features the 'STATISTIQUE CANADA' logo and the text 'ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA'. The central content area displays 'Tableau 326-0001' with the title 'Indice des prix à la consommation (IPC), le contenu du panier de 2001, données mensuelles (indice, 1992=100 sauf indication contraire) (2278 séries)'. Below the title, there are links for 'Définitions, sources de données et méthodes' and 'Sujet(s) relié(s) à ce tableau'. Two selection sections are visible: 'Géographie (30 éléments)' with a dropdown menu showing 'Canada', 'Terre-Neuve-et-Labrador', 'St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador [10001]', 'Île-du-Prince-Édouard', and 'Charlottetown et Summerside, Île-du-Prince-Édouard [11105, 11110]'; and 'Produits et groupes de produits (279 éléments)' with a dropdown menu showing 'Ensemble', 'Aliments', 'Aliments achetés au magasin', 'Viande', and 'Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)'. At the bottom, there is a 'Période de référence' section with dropdowns for 'De' (Janv), '2007', 'à' (Mars), and '2007', and buttons for 'Extraire : tableau' and 'Extraire : séries chronologiques'.

Si le tableau ou l'une de ses dimensions comprend des renvois, l'écran des choix comportera des hyperliens. Un ou des petits hyperliens numériques à droite du numéro du tableau indique des renvois généraux applicables au tableau dans son ensemble; un hyperlien sur le titre d'une dimension indique des renvois spécifiques à cette dimension. De plus les renvois peuvent être référencés au niveau d'un membre de dimension et à une cellule.

Vous pouvez sélectionner ou désélectionner l'ensemble des membres d'une dimension en cliquant sur le bouton approprié. Pour visualiser la liste complète des membres et les renvois pour une dimension, cliquez sur le bouton Liste à cocher et renvois.

Avant de cliquer sur **Extraire : tableau** ou **Extraire : séries chronologiques**, vérifiez la gamme d'années pour lesquelles les données sont disponibles et réduisez cette gamme si vous le désirez; l'extraction des données s'effectuera plus rapidement si la période couverte est plus courte.

Remarque : Bien que les tableaux de CANSIM soient habituellement structurés de façon à réduire la dispersion, il n'est pas garanti que toutes les intersections possibles des dimensions contiennent des données. Il est donc possible, même si vous avez choisi au moins un élément dans chacune des listes, que votre requête ne contienne aucune série.

Remarque : Si la dimension contient seulement un élément dans la liste, celle-ci sera automatiquement sélectionnée.

Remarque : Si aucune date n'apparaît dans les listes déroulantes, c'est qu'il n'y a aucune donnée présentement pour ce tableau.

Trucs pour effectuer les sélections

- Pour choisir plusieurs éléments consécutifs, cliquez sur le premier élément désiré, puis enfoncez la touche de majuscules avant de cliquer sur le dernier élément désiré.
- Sur un PC dont le logiciel d'intégration est Windows (mais pas sur un Macintosh), vous pouvez aussi choisir des éléments consécutifs en cliquant sur le premier élément désiré, puis en tenant enfoncé le bouton de la souris tout en faisant glisser cette dernière jusqu'au dernier élément désiré.
- Pour choisir des éléments non consécutifs, tenez la touche Contrôle enfoncée pour cliquer sur le second élément et les éléments suivants (sur un Macintosh, tenez la touche Commande enfoncée).

Page détails de la dimension

Cette page affiche la liste des membres (aussi appelés éléments) de la dimension choisie. Pour sélectionner ou désélectionner un membre, cliquez sur la description ou la case. Pour éviter d'effacer votre sélection, vous devez retourner à l'écran de sélection en utilisant le bouton Retour à la liste des choix sur cette page. L'utilisation du bouton Précédent ou Précédente selon votre fureteur effacera votre sélection.

Les deux rangées de boutons au dessus des cases à cocher peuvent être utilisés pour sélectionner ou désélectionner tous les items à un niveau hiérarchique donné. Par exemple, dans une dimension géographique à trois niveaux (Canada, Provinces, Villes), vous pourriez sélectionner toutes les provinces d'un coup en cliquant sur le second bouton de la première rangée. Dans une dimension à un niveau, cette option n'est pas disponible.

Les renvois à la dimension ou aux membres de celle-ci sont indiqués par de petits hyperliens numériques. Le texte des renvois se trouve tout au bas de l'écran après la liste des éléments.

Le lien Sélectionner tout inclut tous les membres de la dimension disponibles dans la sélection peu importe s'ils étaient déjà choisis ou non. Le lien Désélectionner tout efface toutes les sélections (même celles faites à l'écran principal).

The screenshot shows the CANSIM website interface. At the top, there is a navigation bar with links for English, Contactez-nous, Aide, Recherche, and Site du Canada. Below this is a secondary navigation bar with Plan du site, À propos de nous, Confidentialité, Accessibilité, and Mon compte. The main header features the 'STATISTIQUE CANADA' logo and the text 'ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA'. The page title is 'Tableau 127-0001 Statistiques de l'énergie électrique, données mensuelles (megawatt heure)'. A sub-header reads 'Définitions, sources de données et méthodes : Electricité mensuelle - 2151'. A note states: 'Remarque : Vous devez choisir au moins un élément dans la liste ci-dessous.' Below this, there are buttons for 'Retour à la liste des choix', 'Sélectionner tout', and 'Désélectionner tout'. The 'Géographie (15 éléments)' section is expanded, showing a list of regions with checkboxes: Canada, Terre-Neuve-et-Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick, Québec, Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta, Colombie-Britannique, Territoire du Yukon, Territoires du Nord-Ouest incluant Nunavut, Territoires du Nord-Ouest¹, and Nunavut. At the bottom, a 'Renvois' section contains a footnote: '1. Avant le 1er avril 1999, les Territoires du Nord-Ouest comprenaient la région maintenant appelée Nunavut. Après le 1er avril 1999, les Territoires du Nord-Ouest excluent la région Nunavut.' Below the footnote are buttons for 'Sélectionner tout', 'Désélectionner tout', and 'Retour à la liste des choix'.

Remarque : Vous pouvez utiliser la fonction Rechercher (qui se trouve normalement sous le menu Édition dans la barre d'outils) pour trouver les membres de la dimension qui vous intéressent. Cela est particulièrement utile lorsque la liste d'éléments est très longue.

Page de confirmation Tableau

Cette page affiche la liste des séries chronologiques qui formeront le tableau que vous avez demandé. Seules les séries pour lesquelles des données existent sont affichées; le nombre de séries peut donc être inférieur à ce à quoi vous vous attendiez. Par exemple, cela se produirait si, à partir d'un tableau de CANSIM comportant des données pour le Canada et les provinces et offrant un choix entre des données non désaisonnalisées et désaisonnalisées, les données désaisonnalisées n'étaient disponibles que pour le Canada.

Certains titres de séries peuvent être suivis d'une ou de plusieurs des mentions suivantes :

Terminée : cela veut dire que la série n'est plus mise à jour;

Partiellement protégée : cela veut dire qu'une ou plusieurs cellules de données de la série ont été supprimées du tableau, habituellement en raison de la confidentialité;

Protégée : cela veut dire que toutes les cellules de données de la série ont été supprimées du tableau.

Pour voir si les cellules de données des périodes de références sélectionnées contiennent une valeur numérique, un signe conventionnel, un signe d'affichage ou des données confidentielles en vertu de la Loi sur la statistique, cliquez sur le bouton aperçu.

ACCUEIL
CANSIM (3)
Disponibilité des données
Quoi de neuf ?
Calendrier de diffusion
Aide avec cette page
Référence
Répertoire des tableaux
Guide de l'utilisateur
FAQ
(3) Information sur les prix
Liens
Dirigez sur demande
Distributeurs de données CANSIM
À propos de CANSIM

English Contactez nous Aide Recherche RCI
Plan de site À propos de nous Confidentialité Accessibilité Mon compte

STATISTIQUE CANADA
ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA

Tableau 303-00621
Production et écoulement des produits du tabac, données mensuelles (kilogrammes sauf indication contraire)

Définitions, sources de données et méthodes : Production et écoulement des produits du tabac - 2142

Ci-dessous, vous trouverez la liste des séries qui formeront le tableau que vous avez demandé. Veuillez examiner cette liste afin de vous assurer qu'elle correspond bien à ce que vous voulez. Utilisez le bouton **Modifier la requête** si vous désirez effectuer des changements ou le bouton **Continuer** si vous êtes satisfait du contenu de la liste.

Votre requête comprend **16 séries**, au coût de 36 \$ pour votre client.
Les données couvrant **Janv 2007 à Août 2007** ont été demandées.

Sauter à la fin de la liste des séries

- v29536392 Canada, Produits, Cigarettes (nombre) (x 1 000) [2402.20] (mensuel, 2004-01-01 à 2007-08-01)
- v29536399 Canada, Production, Cigarettes (nombre) (x 1 000) [2402.10] (mensuel, 2004-01-01 à 2007-08-01) *Partiellement protégée*
- v29536414 Canada, Ventes totales, Cigarettes (nombre) (x 1 000) [2402.20] (mensuel, 2004-01-01 à 2007-08-01)
- v29536415 Canada, Ventes totales, Cigarettes (nombre) (x 1 000) [2402.10] (mensuel, 2004-01-01 à 2007-08-01) *Partiellement protégée*
- v29536393 Canada, Ventes domestiques, Cigarettes (nombre) (x 1 000) [2402.20] (mensuel, 2004-01-01 à 2007-08-01)
- v29536400 Canada, Ventes domestiques, Cigarettes (nombre) (x 1 000) [2402.10] (mensuel, 2004-01-01 à 2007-08-01) *Partiellement protégée*
- v29536394 Canada, Ventes aux magasins des navires et des aéronefs et aux ambassades étrangères au Canada, Cigarettes (nombre) (x 1 000) [2402.20] (mensuel, 2004-01-01 à 2007-08-01) *Partiellement protégée*
- v29536401 Canada, Ventes aux magasins des navires et des aéronefs et aux ambassades étrangères au Canada, Cigarettes (nombre) (x 1 000) [2402.10] (mensuel, 2004-01-01 à 2007-08-01) *Protégée*
- v29536395 Canada, Exportations, Cigarettes (nombre) (x 1 000) [2402.20] (mensuel, 2004-01-01 à 2007-08-01) *Protégée*
- v29536402 Canada, Exportations, Cigarettes (nombre) (x 1 000) [2402.10] (mensuel, 2004-01-01 à 2007-08-01) *Partiellement protégée*
- v29536396 Canada, Ajustements sur les ventes totales, Cigarettes (nombre) (x 1 000) [2402.20] (mensuel, 2004-01-01 à 2007-08-01) *Partiellement protégée*
- v29536403 Canada, Ajustements sur les ventes totales, Cigarettes (nombre) (x 1 000) [2402.10] (mensuel, 2004-01-01 à 2007-08-01) *Partiellement protégée*
- v29536391 Canada, Inventaires d'ouverture, Cigarettes (nombre) (x 1 000) [2402.20] (mensuel, 2004-01-01 à 2007-08-01)
- v29536398 Canada, Inventaires d'ouverture, Cigarettes (nombre) (x 1 000) [2402.10] (mensuel, 2004-01-01 à 2007-08-01) *Protégée*
- v29536397 Canada, Inventaires de fermeture, Cigarettes (nombre) (x 1 000) [2402.20] (mensuel, 2004-01-01 à 2007-08-01)
- v29536404 Canada, Inventaires de fermeture, Cigarettes (nombre) (x 1 000) [2402.10] (mensuel, 2004-01-01 à 2007-08-01) *Protégée*

Aperçu Modifier la requête Continuer

Vous pourrez visualiser les indicateurs de qualités, les symboles de remplacement tel que x, ..., ..., qui sont expliqués au bas du tableau sous forme de légende.

Remarque : Si votre requête est de nature récurrente (c.-à-d. que vous voulez, par exemple, la soumettre à nouveau tous les mois), vous pouvez sauvegarder cette page sur votre disque dur. Si tel est le cas, **assurez-vous** d'utiliser l'extension **.htm** dans le nom du fichier. Sinon, vous pourriez avoir de la difficulté à récupérer le fichier ultérieurement.

Importante considération : il est possible qu'une requête ainsi sauvegardée cesse de fonctionner si, pour une raison quelconque, Statistique Canada modifie la structure du tableau (ajout ou suppression de dimensions, suppression de membres d'une dimension ou encore, suppression du tableau en entier). Si cela se produit, vous devrez re-spécifier vos sélections à partir du début et re-sauvegarder la requête.

Page de format de sortie tableau (Aperçu)

Seulement les formats sortis à l'écran Tableau HTML sont fonctionnels. Vous devez sélectionner un des trois formats HTML disponible et cliquer sur le bouton Afficher l'aperçu maintenant

Légende

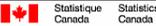
Après avoir sélectionné le format HTML, cliquez sur le bouton **Afficher l'aperçu maintenant**. En mode aperçu la valeur des cellules de données sera remplacée par un symbole qui sera décrit dans la légende à la fin du tableau.

Tableau des symboles

Symboles	Signification
#	Valeur numérique
X	Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique
..	Indisponible pour une période de référence précise
#P	Valeur numérique Provisoire
#r	Valeur numérique Rectifié
#A à D	Valeur numérique et indicateur de la qualité des données
#E	Valeur numérique à utiliser avec prudence
F	Trop peu fiable pour être publié
...	N'ayant pas lieu de figurer

Exemple du format de sortie en mode aperçu

Les données sont remplacées par des symboles. Vous pourrez ainsi juger si vous désirez télécharger les données réelles ou modifier votre requête en utilisant le bouton au bas de la page.




English
Contactez-nous
Aide
Recherche
RCI

Plan du site
À propos de nous
Confidentialité
Accessibilité
Mon compte

STATISTIQUE CANADA
 ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA

Tableau 303-0062¹
Production et écoulement des produits du tabac, données mensuelles (données en milliers)

Enquête ou programme :
 Production et écoulement des produits du tabac - [2142](#)

Géographie = Canada

Activités de production, ventes et inventaires	Produits du tabac	2007							
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août
Production	Cigarettes (nombre) [2402.20] ³	#	#	#	#	#	#	#	#
	Cigares (nombre) [2402.10]	x	x	x	x	x	x	x	x
Ventes totales	Cigarettes (nombre) [2402.20] ³	#	#	#	#	#	#	#	#
	Cigares (nombre) [2402.10]	x	x	#	x	x	x	x	x
Ventes domestiques	Cigarettes (nombre) [2402.20] ³	#	#	#	#	#	#	#	#
	Cigares (nombre) [2402.10]	x	x	x	x	x	x	x	x
Ventes aux magasins des navires et des aéronefs et aux ambassades étrangères au Canada	Cigarettes (nombre) [2402.20] ³	x	x	x	x	x	x	x	x
	Cigares (nombre) [2402.10]	x	x	x	x	x	x	x	x
Exportations²	Cigarettes (nombre) [2402.20] ³	x	x	x	x	x	x	x	x
	Cigares (nombre) [2402.10]	x	#	**	**	x	x	**	
Ajustements sur les ventes totales	Cigarettes (nombre) [2402.20] ³	x	x	x	x	x	x	x	
	Cigares (nombre) [2402.10]	#	**	#	#	#	x	x	
Inventaires d'ouverture	Cigarettes (nombre) [2402.20] ³	#	#	#	#	#	#	#	
	Cigares (nombre) [2402.10]	x	x	x	x	x	x	x	
Inventaires de fermeture	Cigarettes (nombre) [2402.20] ³	#	#	#	#	#	#	#	
	Cigares (nombre) [2402.10]	x	x	x	x	x	x	x	

Source : Statistique Canada

Légende des symboles :

- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique
- Non disponible
- # seront remplacés par les données lors de l'extraction

Renvois :

1. Pour des données sur les années antérieures à 2004, s'il vous plaît voir le tableau CANSIM [303-0007](#).
2. La quantité de marchandise produite et vendue par les manufacturiers Canadiens destinée aux marchés étrangers et qui n'est pas sujette aux taxes d'accise. Pour le total des exportations des produits du tabac consultez Exportations par marchandises, numéro 65-004-XPB au catalogue.
3. Cigarettes qui contiennent du tabac incluant le paquet régulier et grand format ainsi que les variétés filtrées à bout uni.

Modifier la requête
Continuer

Si vous êtes satisfait de la liste des séries disponibles, cliquez sur **Continuer** pour terminer l'extraction. Sinon, cliquez sur le bouton **Modifier la requête**.

Page de confirmation séries chronologiques

Cette page affiche la liste de toutes les séries chronologiques qui seront extraites; si vous avez préalablement utilisé le bouton **Ajouter d'autres séries**, les séries choisies auparavant seront incluses.

Seules les séries pour lesquelles des données existent sont affichées; le nombre de séries peut donc être inférieur à ce à vos attentes. Par exemple, cela se produirait si, à partir d'un tableau de CANSIM comportant des données pour le Canada et les provinces et offrant un choix entre des données non désaisonnalisées et désaisonnalisées, les données désaisonnalisées n'étaient disponibles que pour le Canada.

Certains titres de séries peuvent être suivis d'une ou de plusieurs des mentions suivantes :

Terminée : cela veut dire que la série n'est plus mise à jour;

Partiellement protégée : cela veut dire qu'une ou plusieurs cellules de données de la série ont été supprimées du tableau, habituellement en raison de la confidentialité;

Protégée : cela veut dire que toutes les cellules de données de la série ont été supprimées du tableau.

Si vous êtes satisfait de la liste des séries disponibles, cliquez sur **Continuer** pour terminer l'extraction. Sinon, cliquez sur le bouton **Ajouter d'autres séries**.

The screenshot shows the CANSIM website interface. At the top, there are navigation links for English, Contactez-nous, Aide, Recherche, and Site du Canada. Below this is the CANSIM logo and the title 'Tableau 127-0001 Statistiques de l'énergie électrique, données mensuelles (megawatt heure)'. A yellow box states: 'Votre requête comprend 4 séries. Les données couvrant Sept 2006 à Janv 2007 ont été demandées.' Below this, a list of four series is shown with checkboxes: v222432, v222421, v222426, and v222427. At the bottom, there are buttons for 'Continuer' and 'Ajouter d'autres séries'. A red box at the bottom contains a remark: 'Remarque : Sauvegardez cette page comme fichier .htm sur votre disque dur pour pouvoir soumettre à nouveau votre requête plus tard sans avoir à la reformuler.'

Remarque : Si votre requête est de nature récurrente (par exemple, la soumettre à nouveau tous les mois), vous pouvez sauvegarder cette page sur votre disque dur. Si tel est le cas, **assurez-vous** d'utiliser l'extension **.htm** dans le nom du fichier. Sinon, vous pourriez avoir de la difficulté à récupérer le fichier ultérieurement.

Commande et paiement

Votre commande est prête à être traitée. Cliquez sur **Continuer**.

Confirmation de la commande

Après avoir confirmé la commande, vous accéderez à l'écran du sommaire de la commande. Dans le haut de page, vous trouverez le nombre de séries ainsi que le coût total avant les taxes. Le prix est de 3 \$ par série. Dans l'exemple qui suit, il y a quatre séries.

Sommaire de la commande

Information sur l'acheteur

Pour continuer, vous devez remplir le formulaire ci-dessous.



Statistique Canada / Statistics Canada



English
Contactez-nous
Aide
Recherche
Site du Canada

Plan du site
À propos de nous
Confidentialité
Accessibilité
Mon compte

STATISTIQUE CANADA

ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA

*** indique un champ obligatoire**

Information sur le client

Veuillez fournir les informations demandées.

Courriel : *

Prénom : *

Nom : *

Position : Sélectionnez un niveau

Nom de compagnie :

Secteur du marché : Sélectionnez un secteur

Division :

Endroit / Étage : **ex : 9ième étage**

Rue : *

Ville : *

Province / État : Sélectionnez une province.. *

(spécifiez si autre province)

Pays : Canada *

Code Postal : *

Numéro de téléphone : *

Numéro de télécopieur :

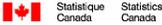
Langue de préférence : Français *

Vos renseignements personnels sont protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels. Statistique Canada utilisera les renseignements qui vous concernent seulement pour effectuer la présente transaction, livrer votre (vos) produit(s), annoncer les mises à jour de ces produits et gérer votre compte. Nous pourrions de temps à autre vous informer au sujet d'autres produits et services de Statistique Canada et mener des études de marché.

Cochez la case correspondante si vous ne voulez **pas** qu'on communique avec vous de nouveau pour

des promotions des études de marché

Information pour la facture

			
English		Contactez-nous	
Plan du site		À propos de nous	
Confidentialité		Accessibilité	
Aide		Recherche	
Site du Canada		Mon compte	
<input type="text"/>			
		Recherche dans le site	
		Recherche avancée	

ACCUEIL

[Nouvelles](#)

[Le Quotidien](#)

[Statistiques](#)

[Par sujet](#)

[Tableaux sommaires](#)

[Profil des communautés](#)

[Recensement](#)

[Cartes et géographie](#)

[CANSIM \(\\$\)](#)

[Importations et exportations](#)

[Publications](#)

[Études](#)

[Études analytiques](#)

[Comprendre les statistiques](#)

[Définitions, sources de données et méthodes](#)

[Services personnalisés](#)

[Ateliers et conférences](#)

[Sujets d'intérêt](#)

[Salle des médias](#)

[Ressources éducatives](#)

[Comptes économiques nationaux](#)

[Autres liens](#)

[Liens externes](#)

STATISTIQUE CANADA

ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA

Connecter

Description : **CANSIM:200704230838069701**

Information pour la facture

Courriel : **client@statcan.ca**

Prénom : **Prénon**

Nom : **Nom**

Position : **Cadre ou professionnel de niveau subalterne**

Rue : **100 Pré Tunney's**

Ville : **Ottawa**

Province / État : **ON**

Pays : **Canada**

Code Postal : **K1A 0T6**

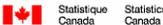
Numéro de téléphone : **613-555-5555**

Confirmer

Date de modification : 2007-03-23 [Haut de la page](#) [Avis importants](#)

Information relative au paiement

Compléter le formulaire relatif au paiement pour votre carte de crédit.

			
English		Contactez-nous	
Plan du site		À propos de nous	
Confidentialité		Accessibilité	
Aide		Recherche	
Site du Canada		Mon compte	
<input type="text"/>			
		Recherche dans le site	
		Recherche avancée	

ACCUEIL

STATISTIQUE CANADA

ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA

Information relative au paiement - Statistique Canada

Veillez entrer les détails relatifs à votre paiement :

Genre de carte de crédit :

Numéro de carte de crédit :

Date d'expiration : /

Nom inscrit sur la carte :

Prénom Nom de famille

Entrez le nom exactement comme il est inscrit sur la carte de crédit.

Date de modification: 2006-07-21 [Haut de la page](#) [Avis importants](#)

Confirmation de la commande par Statistique Canada

Statistique Canada / Statistics Canada

English | Contactez-nous | Aide | Recherche | Site du Canada

Plan du site | À propos de nous | Confidentialité | Accessibilité | Mon compte

ACCUEIL

STATISTIQUE CANADA

ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA

Confirmation de la commande - Statistique Canada

Description de la transaction

N° du produit : CANSIM
 Date de la transaction : 23 avr. 2007 08:42 HNE
 Nom du produit : CANSIM:200704230838069701
 Type de produit : CANSIM
 Livraison : EN LIGNE
 Quantité : 1
 Prix unitaire : 12,00
 Sous-total : 12,00
 Frais d'expédition : 0,00
 TPS/TVH : 0,72
 TVP : 0,00
 Grand Total : 12,72 (\$ canadiens)

Facturez à :

Prénom : Prénom
 Nom : Nom
 Position : Cadre ou professionnel de niveau subalterne
 Nom de compagnie :
 Secteur du marché : Sélectionnez un secteur
 Division :
 Endroit/Étage :
 Rue : 100 Pré Tunney's
 Ville : Ottawa
 Province / État : ON
 Pays : CANADA
 Code Postal : K1A 0T6
 Numéro de téléphone : 613-555-5555
 Numéro de télécopieur :
 Courriel : client@statcan.ca
 Langue de préférence : Français

Annuler | Contactez-nous | Continuer

Confirmation du paiement

Vous devez cliquer sur le bouton **Acheter maintenant** pour compléter votre commande.

Statistique Canada / Statistics Canada

English | Contactez-nous | Aide | Recherche | Site du Canada

Plan du site | À propos de nous | Confidentialité | Accessibilité | Mon compte

ACCUEIL

STATISTIQUE CANADA

ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA

Confirmation de paiement - Statistique Canada

Veillez confirmer les détails de votre paiement :

Genre de carte de crédit :
 Numéro de carte de crédit :
 Date d'expiration :
 Nom inscrit sur la carte :
 Courriel :

Quantité : 1
 Prix unitaire : 12,00
 Sous-total : 12,00
 Frais d'expédition : 0,00
 TPS/TVH : 0,72
 TVP : 0,00
 Montant total à payer : 12,72 (\$ canadiens)

Retour | Annuler | Acheter maintenant

Date de modification: 2006-07-21

Haut de la page | Avis importants

Reçu en ligne (description de la transaction)

Le reçu en ligne est produit après la confirmation du paiement. Il contient les informations relatives à la transaction.

Première partie du reçu en ligne.

English Contactez-nous Aide Recherche Site du Canada
Plan du site À propos de nous Confidentialité Accessibilité Mon compte

ACCUEIL

STATISTIQUE CANADA
ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA

Reçu en ligne de Statistique Canada

N° de confirmation 78800

!!!!!! RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS !!!!!

**SI VOUS VOUS ÊTES ABONNÉS À UNE PUBLICATION,
VOUS DEVEZ ACTIVER CELLE-CI EN CLIQUANT LE
BOUTON <<TÉLÉCHARGEZ MAINTENANT>> CI-DESSOUS**

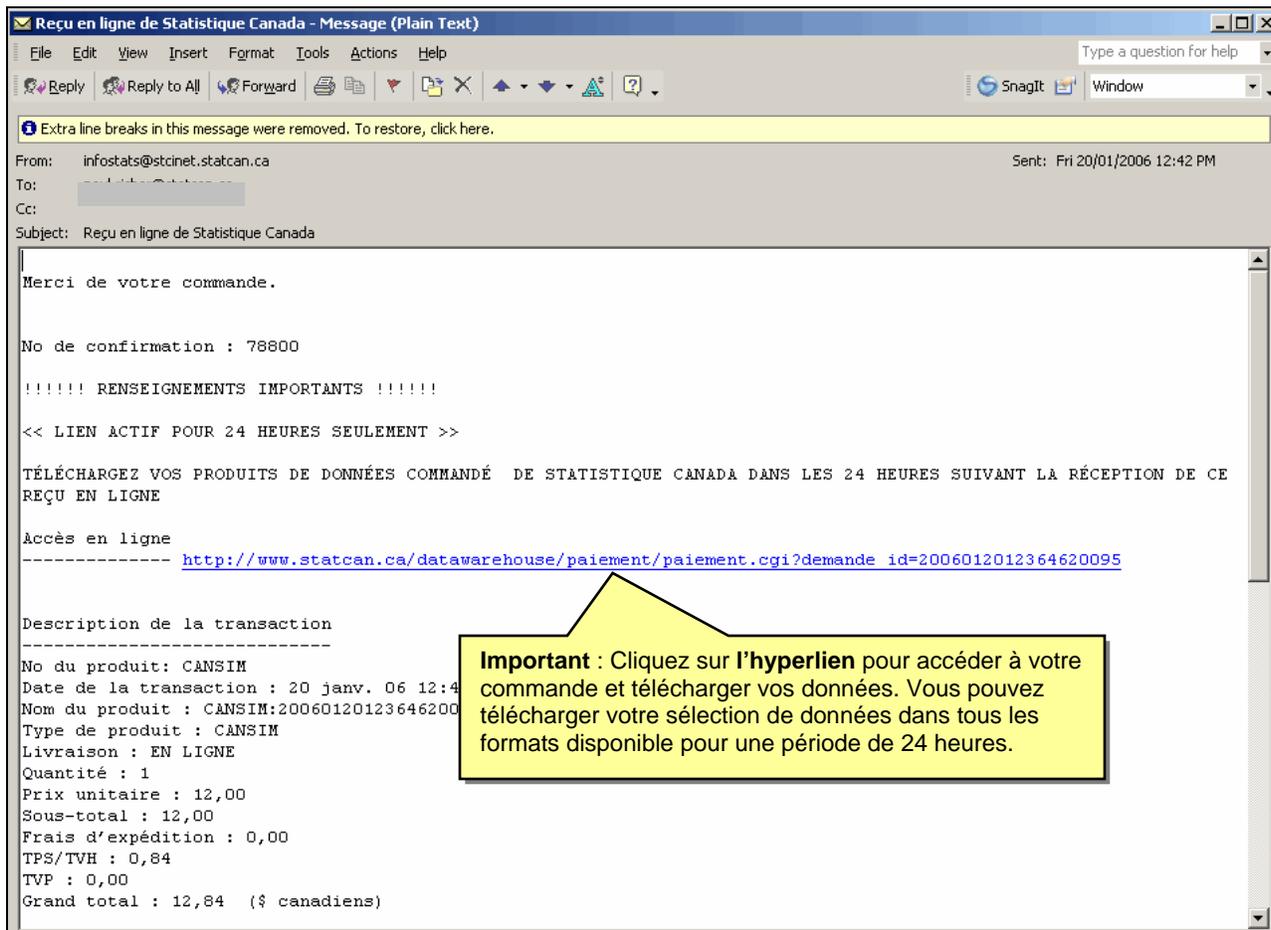
Téléchargez maintenant

Important : Vous devez cliquer sur le bouton **Télécharger maintenant** pour accéder vos données. Vous aurez **24 heures** pour accéder votre commande.

<i>Description</i>	
N° du prod	
Date de la	
Nom du pr	20095
Type de pr	
Livraison :	Consulter votre courriel de confirmation pour plus d'information.
Quantité :	
Prix unitaire :	12,00
Sous-total :	12,00
Frais d'expédition :	0,00
TPS/TVH :	0,84
TVP :	0,00
Grand Total :	12,84 (\$ canadiens)

Courriel de confirmation

Une fois votre commande traitée, vous recevrez un courriel contenant toutes les informations relatives à votre achat. Il est important de vérifier la réception du courriel, car il contient un hyperlien qui vous permet **d'accéder à votre demande pendant 24 heures** sans frais supplémentaire.



Reçu en ligne de Statistique Canada - Message (Plain Text)

File Edit View Insert Format Tools Actions Help

Reply Reply to All Forward SnagIt Window

Extra line breaks in this message were removed. To restore, click here.

From: infostats@stcnet.statcan.ca Sent: Fri 20/01/2006 12:42 PM
To: [redacted]
Cc: [redacted]
Subject: Reçu en ligne de Statistique Canada

Merci de votre commande.

No de confirmation : 78800

!!!!!! RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS !!!!!!

<< LIEN ACTIF POUR 24 HEURES SEULEMENT >>

TÉLÉCHARGEZ VOS PRODUITS DE DONNÉES COMMANDÉ DE STATISTIQUE CANADA DANS LES 24 HEURES SUIVANT LA RÉCEPTION DE CE REÇU EN LIGNE

Accès en ligne
----- http://www.statcan.ca/datawarehouse/paiement/paiement.cgi?demande_id=2006012012364620095

Description de la transaction

No du produit: CANSIM
Date de la transaction : 20 janv. 06 12:4
Nom du produit : CANSIM:20060120123646200
Type de produit : CANSIM
Livraison : EN LIGNE
Quantité : 1
Prix unitaire : 12,00
Sous-total : 12,00
Frais d'expédition : 0,00
TPS/TVH : 0,84
TVP : 0,00
Grand total : 12,84 (\$ canadiens)

Important : Cliquez sur l'hyperlien pour accéder à votre commande et télécharger vos données. Vous pouvez télécharger votre sélection de données dans tous les formats disponible pour une période de 24 heures.

Extraire Tableau

Tableau format de sortie

Vous avez choisi d'afficher les résultats de votre dernière sélection sous forme de tableau. Vous pouvez choisir la langue d'extraction pour le texte. De plus vous pouvez modifier la période couverte pour l'extraction des données. Vous devez maintenant choisir un format de sortie parmi les choix suivants :

Sortie à l'écran

- Tableau HTML
- Diagramme barres horizontales ou verticales

Remarque : Si vous utilisez un système de lecture d'écran, cochez la case Balisage d'accessibilité pour les tableaux HTML.

Fichier à télécharger

- Fichier CSV (champs séparés par une virgule)
- Fichier PRN (champs séparés par tabulation)
- Autres formats (Tableau Beyond 20/20 v5.2+)

Remarque : les fichiers CSV sont produits différemment selon que la langue d'extraction est le français ou l'anglais. En français, la virgule sert à indiquer les décimales et le point-virgule sert à séparer les champs. Pour être interprété correctement, un fichier CSV extrait en anglais doit être utilisé sur un ordinateur où les *Options régionales* (Panneau de configuration de Windows) indiquent l'anglais et un fichier extrait en français requiert que l'option indique le français.

Page de format de sortie tableau

La colonne de gauche contient la liste des formats de **sortie à l'écran** et celle de droite les formats **à télécharger**.

Si votre but est de charger les données dans un tableur, le meilleur choix de formats de sortie est sans doute un fichier contenant des champs séparés par des virgules (CSV) quoique la plus récente version de certains logiciels de tableur soit aussi capable d'analyser et de charger correctement un fichier HTML.

The screenshot shows the CANSIM website interface. At the top, there is a navigation bar with links for English, Contactez-nous, Aide, Recherche, and Site du Canada. Below this is a secondary navigation bar with links for Plan du site, À propos de nous, Confidentialité, Accessibilité, and Mon compte. The main header features the Statistique Canada logo and the text 'ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA'. The page title is 'Tableau 127-0001 Statistiques de l'énergie électrique, données mensuelles (megawatt heure)'. Below the title, there are options to define the text language (français or anglais) and to specify the data periods (Janv 2007 to Avr 2007). A central box contains the output format selection options, divided into 'SORTIE À L'ÉCRAN' and 'FICHIER À TÉLÉCHARGER'. The 'FICHIER À TÉLÉCHARGER' section includes options for CSV and PRN files, with sub-sections for 'Pour tableur' and 'Autres formats'. A 'Manipuler les données' button is located at the bottom left of the main content area.

Si vous avez complété votre sélection, cliquez sur **Extraire maintenant** pour les données. Par contre si vous désirez manipuler votre choix des données, cliquez sur **Manipuler les données** et vous aurez la possibilité de modifier la fréquence, calculez des variations en pourcentage entre les périodes, des sommes ou des moyennes.

Exemples de sorties multidimensionnelles

Voici quelques exemples de sorties multidimensionnelles dans CANSIM :

- Tableau HTML, périodes = colonnes
- Tableau HTML, périodes = lignes
- Fichier CSV (champs séparés par des virgules) pour tableur
- Fichier CSV pour base de données
- Tableau pour Beyond 20/20

Tableau HTML, périodes = colonnes

Tableau 100-0001 : Personnes gagnant un revenu selon les gains et le sexe, annuelle

Tranche de gains	Sexe	1994	1995	1996	1997
Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année	Les deux sexes	34570	36235	37465	38011
	Hommes	40717	40610	41848	42626
	Femmes	28423	29700	30717	30915
Nombre estimatif des travailleurs à temps plein toute l'année	Les deux sexes	9291	9468	9522	9744
	Hommes	5622	5672	5773	5904
	Femmes	3669	3797	3749	3840

Tableau HTML, périodes = lignes

Tableau 100-0001 : Personnes gagnant un revenu selon les gains et le sexe, annuelle

Tranche de gains	Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année			Nombre estimatif des travailleurs à temps plein toute l'année		
	Les deux sexes	Hommes	Femmes	Les deux sexes	Hommes	Femmes
1994	34570	40717	28423	9291	5622	3669
1995	36235	40610	29700	9468	5672	3797
1996	37465	41848	30717	9522	5773	3749
1997	38011	42626	30915	9744	5904	3840

Fichier CSV (champs séparés par des virgules) pour tableur, périodes=colonnes

"Tableau 100-0001 : Personnes gagnant un revenu selon les gains et le sexe, données annuelles"

Canada;Sexe;Tranche de gains;1994;1995;1996;1997

Canada;Les deux sexes;Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année (C\$);35861;36235;37465;38011

Canada;Les deux sexes;Nombre estimatif des travailleurs à temps plein toute l'année ('000);9291;9468;9522;9744

Canada;Hommes;Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année (C\$);40717;40610;41848;42626

Canada;Hommes;Nombre estimatif des travailleurs à temps plein toute l'année ('000);5622;5672;5773;5904

Canada;Femmes;Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année (C\$);28423;29700;30717;30915

Canada;Femmes;Nombre estimatif des travailleurs à temps plein toute l'année ('000);3669;3797;3749;3840

Remarque : Ce format génère une ligne par série chronologique; le temps est représenté par les colonnes. Il existe aussi un format (non illustré ici) où les séries forment les colonnes et les périodes forment les lignes.

Fichier CSV pour base de données

```
"Date_Réf";"GEOGRAPHY";"EARNINGS_GROUP";"SEX";"Valeur"
19940101;"Canada";"Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année";"Les deux sexes";34570
19950101;"Canada";"Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année";"Les deux sexes";36235
19960101;"Canada";"Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année";"Les deux sexes";37465
19970101;"Canada";"Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année";"Les deux sexes";38011
19940101;"Canada";"Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année";"Hommes";40717
19950101;"Canada";"Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année";"Hommes";40610
19960101;"Canada";"Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année";"Hommes";41848
19970101;"Canada";"Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année";"Hommes";42626
19940101;"Canada";"Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année";"Femmes";28423
19950101;"Canada";"Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année";"Femmes";29700
19960101;"Canada";"Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année";"Femmes";30717
19970101;"Canada";"Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année";"Femmes";30915
19940101;"Canada";"Nombre estimatif des travailleurs à temps plein toute l'année";"Les deux sexes";9291
19950101;"Canada";"Nombre estimatif des travailleurs à temps plein toute l'année";"Les deux sexes";9468
19960101;"Canada";"Nombre estimatif des travailleurs à temps plein toute l'année";"Les deux sexes";9522
19970101;"Canada";"Nombre estimatif des travailleurs à temps plein toute l'année";"Les deux sexes";9744
```

Tableau pour Beyond 20/20

Remarque : La version 5.2 ou plus récente du logiciel Beyond 20/20 doit être installée pour pouvoir visualiser ce genre de fichier.

The screenshot shows the Beyond 20/20 Professional Browser interface. The title bar reads 'Beyond 20/20 Professional Browser - Personnes gagnant un revenu selon les gains et le sexe, annuelle (Read-only)'. The menu bar includes 'File', 'Edit', 'View', 'Dimension', 'Item', 'Window', and 'Help'. The toolbar contains various icons for file operations and data visualization. The main window displays a table with the following data:

GEOGRAPHY: Canada		Date	1994	1995	1996	1997
EARNINGS GROUP	SEX					
	Les deux sexes		34,570	36,235	37,465	38,011
	Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année		40,717	40,610	41,848	42,626
Nombre estimatif des travailleurs à temps plein toute l'année	Hommes		28,423	29,700	30,717	30,915
	Femmes		9,291	9,468	9,522	9,744
	Les deux sexes		5,622	5,672	5,773	5,904
	Hommes		3,669	3,797	3,749	3,840
	Femmes					

Extraire séries chronologiques

Séries chronologiques format de sortie

Vous avez choisi d'afficher les résultats de votre dernière sélection sous forme de séries chronologiques.

Vous pouvez choisir la langue d'extraction pour le texte. Pour modifier la période couverte pour l'extraction des données, utilisez les listes déroulantes. Si vous désirez visualiser quelques exemples de format de sortie, cliquez sur l'hyperlien **format de sortie**.

Vous devez maintenant choisir un format de sortie parmi les choix suivants :

Sortie à l'écran

- HTML, séries affichées individuellement
- Html, tableau
- Texte
- Diagramme

Remarque : Si vous utilisez un système de lecture d'écran, cochez la case Balisage d'accessibilité pour les tableaux HTML.

Fichier à télécharger

- Fichier CSV (champs séparés par une virgule, voir remarque)
- Ficher PRN (champs séparés par tabulation)
- Autres formats (fichier DIF, WK1, autres)

Remarque : les fichiers CSV sont produits différemment selon que la langue d'extraction est le français ou l'anglais. En français, la virgule sert à indiquer les décimales et le point-virgule sert à séparer les champs. Pour être interprété correctement, un fichier CSV extrait en français doit être utilisé sur un ordinateur où les *Options régionales* (Panneau de configuration de Windows) indiquent l'anglais et un fichier extrait en français requiert que l'option indique le français.

Page de format de sortie séries chronologiques

La colonne de gauche contient la liste des formats de **sortie à l'écran** et celle de droit les **fichiers à télécharger**.

Si votre but est de charger les données dans un tableur le, meilleur choix de formats de sortie est sans doute un fichier contenant des champs séparés par des virgules (CSV) quoique la plus récente version de certains logiciels de tableur soit aussi capable d'analyser et de charger correctement un fichier HTML.

The screenshot shows the 'STATISTIQUE CANADA' website interface. The main content area is titled 'ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA'. It displays a list of three selected data series with checkboxes: v222432, v222421, and v222426. Below the list, there are radio buttons for language selection (français selected) and a date range selector (janv 2007 to fév 2007). The main section is divided into two columns: 'SORTIE À L'ÉCRAN' and 'FICHIER À TÉLÉCHARGER'. The 'SORTIE À L'ÉCRAN' column includes options for HTML (individual, table), Text, and Diagram. The 'FICHIER À TÉLÉCHARGER' column includes options for CSV, PRN, and other formats. At the bottom, there are two buttons: 'Manipuler les données' and 'Extraire maintenant'.

Si vous avez complété votre sélection, cliquez sur **Extraire maintenant** pour les données. Par contre, si vous désirez manipuler les données, cliquez sur **Manipuler les données**, vous aurez la possibilité de modifier la fréquence, calculer des variations en pourcentage entre les périodes, des sommes ou des moyennes.

Exemples de sorties à deux dimensions (séries chronologiques)

Pour voir les exemples de sorties à deux dimensions disponibles dans CANSIM, cliquez sur l'un des formats suivants :

- Séries affichées individuellement
- Tableau, périodes = colonnes
- Tableau, périodes = lignes
- Graphique : courbes
- Fichier plat, une valeur par enregistrement
- Fichier CSV (champs séparés par des virgules), périodes = colonnes
- Fichier CSV (champs séparés par des virgules), périodes = lignes

Séries affichées individuellement

v1038759 - du tableau 253-0001 : INFRACTIONS D'HOMICIDE SELON GENRE LEGAL

Le genre légal d'infractions d'homicide = Infractions de meurtre

Région = Canada

Nombre d'infractions d'homicide

Annuelle	_0	_1	_2	_3	_4	_5	_6	_7	_8	_9
198	493	601	622	625	621	651	522	591	538	605
199	590	689	654	551	541	536	574	517		

Tableau, périodes = colonnes

Tableau 358-0006
Utilisation d'Internet au domicile par le ménage, selon l'activité sur l'Internet
(Pourcentage des ménages utilisateurs réguliers)

Annuel	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
v969884 - Courrier électronique	83,1	85,6	91,7	93,3	94,7	95,2	95,7
v969888 - Transactions bancaires électronique	19,7	22,9	27,7	36,6	44,4	51,0	56,6
v969892 - Achats de biens et services	9,2	10,9	19,0	23,8	26,0	30,5	34,2
v969896 - Information ayant trait à la santé		42,5	54,2	57,1	61,8	63,9	65,3
v969900 - Éducation ou formation conventionnelles		29,9	32,0	47,3	47,0	47,3	45,7
v969904 - Information du gouvernement		36,4	44,1	47,1	52,5	56,7	59,1
v969908 - Autre information particulière	84,4	67,9	85,1				
v969912 - Exploration générale	84,7	78,1	84,7	90,1	91,0	89,6	89,1
v969916 - Jouer à des jeux		34,3	42,7	45,3	50,1	50,0	51,3
v969920 - Groupes de causerie dialogue en direct		25,4	26,2	27,4	28,0	27,2	26,5
v969924 - Autres services d'Internet	13,7	11,6	34,7	44,1	43,3	48,1	43,1
v1408232 - Obtenir et sauvegarder la musique			27,1	44,3	47,9	47,3	37,8
v1408234 - Pour écouter la radio			17,5	23,2	25,3	24,0	24,1
v2627922 - Pour trouver de l'information reliée aux sports				43,2	45,3	46,3	45,2
v2627924 - Pour trouver des renseignements financiers				46,1	46,8	45,7	46,0
v2627926 - Pour voir les nouvelles				50,8	53,8	52,9	55,5
v2627928 - Renseignements ou arrangements de voyage				54,6	56,3	59,1	61,8
v12393433 - Chercher un emploi				30,5	33,2	35,0	36,1

Source : Statistique Canada

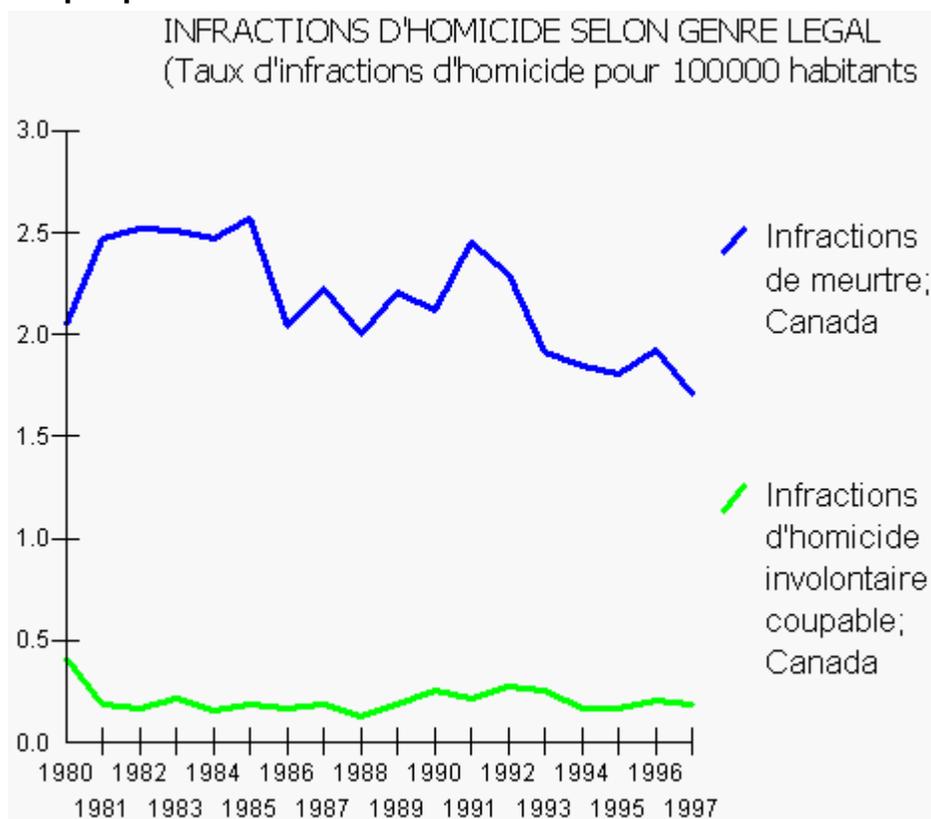
Tableau, périodes = lignes

Tableau 387-0006
Taux de change (Dollars Canadiens par unité de devise étrangère)

Trimestriel	v81719 États-Unis (dollar)	v81721 UEM (euro)	v81722 Royaume-Uni (livre sterling)	v81728 Japon (yen)	v81729 Australie (dollar)
I 2004	1,3178	1,6486	2,4241	0,0123	1,0096
II 2004	1,3595	1,6377	2,4550	0,0124	0,9705
III 2004	1,3072	1,5989	2,3786	0,0119	0,9287
IV 2004	1,2207	1,5822	2,2769	0,0115	0,9237
I 2005	1,2270	1,6077	2,3192	0,0117	0,9539
II 2005	1,2439	1,5669	2,3091	0,0116	0,9564
III 2005	1,2015	1,4644	2,1429	0,0108	0,9125

Source : Statistique Canada

Graphique : courbes



Remarque : Ce format comprend l'option de produire un graphique à barres (non montrée ici).

Fichier plat, une valeur par enregistrement

On utilise fréquemment ce genre de fichier pour charger de l'information dans une base de données. Les enregistrements contiennent seulement le numéro de tableau, le numéro de série, la date de référence et la valeur des données.

01000001	v1035985	19940101	34570
01000001	v1035985	19950101	36235
01000001	v1035985	19960101	37465
01000001	v1035985	19970101	38011
01000001	v1035986	19940101	40717
01000001	v1035986	19950101	40610
01000001	v1035986	19960101	41848
01000001	v1035986	19970101	42626
01000001	v1035987	19940101	28423
01000001	v1035987	19950101	29700
01000001	v1035987	19960101	30717
01000001	v1035987	19970101	30915
01000001	v1035988	19940101	9291
01000001	v1035988	19950101	9468
01000001	v1035988	19960101	9522
01000001	v1035988	19970101	9744
01000001	v1035989	19940101	5622
01000001	v1035989	19950101	5672
01000001	v1035989	19960101	5773
01000001	v1035989	19970101	5904
01000001	v1035990	19940101	3669
01000001	v1035990	19950101	3797
01000001	v1035990	19960101	3749
01000001	v1035990	19970101	3840

Fichier CSV, périodes = colonnes

Ce type de fichier est idéal pour charger dans un tableur, pourvu que le nombre de périodes ne dépasse pas 254.

"Légende :"

"v164057";"Tableau 279-0003 : Enquête sur la population active ...
Hommes; 15 ans et plus (Taux) [D984970]"

"v164073";"Tableau 279-0003 : Enquête sur la population active ...
Femmes; 15 ans et plus (Taux) [D984986]"

"Annuel";1995;1996;1997;1998;1999;2000

"v164057";9,8;9,9;9,3;8,6;7,8;6,9

"v164073";9,0;9,3;8,9;7,9;7,3;6,7

Remarques :

- Vous remarquerez que les chiffres sont formatés avec une virgule pour les décimales et que les champs sont séparés par des point-virgule. Ce fichier chargera correctement dans un tableur pourvu que vous utilisiez une version française du système d'exploitation.
- Pour obtenir le même fichier, mais avec des caractères de tabulation (au lieu du point-virgule) comme séparateur de champs, utilisez le format *PRN, périodes = colonnes*.

Fichier CSV, périodes = lignes

Ce type de fichier est idéal pour charger dans un tableur, pourvu que le nombre de séries ne dépasse pas 254.

"Légende :"

"v164057";"Tableau 279-0003 : Enquête sur la population active ...
Hommes; 15 ans et plus (Taux) [D984970]"

"v164073";"Tableau 279-0003 : Enquête sur la population active ...
Femmes; 15 ans et plus (Taux) [D984986]"

"Annuel";"v164057";"v164073"

1995;9,8;9,0

1996;9,9;9,3

1997;9,3;8,9

1998;8,6;7,9

1999;7,8;7,3

2000;6,9;6,7

Remarques :

Remarque: Vous remarquerez que les chiffres sont formatés avec une virgule pour les décimales et que les champs sont séparés par des point-virgule. Ce fichier chargera correctement dans un tableur pourvu que vous utilisiez une version française du système d'exploitation.

Remarque:Pour obtenir le même fichier, mais avec des caractères de tabulation (au lieu du point-virgule) comme séparateur de champs, utilisez le format *PRN, périodes = lignes*.

Format utilitaire CANSIM

Ce format présente des champs de longueur fixe ne contenant que le numéro du vecteur, les dates de référence, les données et le code de fréquence; il n'y a pas de texte descriptif. Il s'agit ici du même format utilitaire qui était offert sous CANSIM I.

```
v      11996010119981001 .2950944500E+08 .2957743900E+08
.2967189200E+08 .2977169000E+08 .2981856900E+08 .2989295400E+08
.2998721400E+08 .3007646000E+08 .3011206400E+08 .3016824900E+08
.3024821000E+08 .3032491200E+08 9
v      11999010120011001 .3035327400E+08 .3040938300E+08
.3049921900E+08 .3058533600E+08 .3061658000E+08 .3067853500E+08
.3076966900E+08 .3085948400E+08 .3089378800E+08 .3097393000E+08
.3108188700E+08 .3115639300E+08 9
```

Manipulation des données des tableaux

Avis importants :

Statistique Canada assume la responsabilité quant à la qualité des données extraites sans changement de fréquence. Les clients sont responsables de toutes manipulations effectuées aux données originales.

CANSIM arrondit les données selon la méthode statistique des arrondis (ce qu'on appelle aussi l'arrondissement pair, exempt de biais, convergent ou « bancaire »). Cette méthode peut différer de celle qu'emploient les tableurs courants.

Les statisticiens arrondissent de la manière suivante :

- Si la deuxième décimale est de plus de 5, la première décimale est portée à l'unité (voir l'exemple 1).
- Si la deuxième décimale est de moins de 5, la première demeure inchangée (voir l'exemple 2).
- Si la deuxième décimale est de 5, la règle « pair/impair » s'applique, c'est-à-dire que la première décimale est portée à l'unité si elle est impaire (voir l'exemple 4) et demeure inchangée si elle est paire (voir l'exemple 3).

Exemples :

1. 4,46 arrondi à une décimale devient 4,5;
2. 4,44 arrondi à une décimale devient 4,4;
3. 4,45 arrondi à une décimale devient 4,4;
4. 4,15 arrondi à une décimale devient 4,2.

Avis concernant « La fréquence des données sera : »

Les options de conversion de fréquence sont particulièrement utiles lorsqu'on apporte de tels changements à des fins de comparabilité. La conversion en somme ne devrait pas se faire avec un taux ni avec une valeur indiciaire. La conversion par sommation convient plus à des données de dénombrement (nombre d'automobiles vendues ou de naissances, par exemple). La conversion par moyenne est plus adaptée à des données du type « bilan » (« population au 1^{er} juillet », etc.) qu'à des taux et à des valeurs indiciaires.

Avis concernant « Convertie à : »

Par défaut, la fréquence des données de sortie sera inchangée. On peut opérer une conversion de fréquence par les choix suivants :

- sortie annuelle (moyenne ou somme);
- sortie trimestrielle (moyenne ou somme);
- sortie annuelle (conversion à l'année par le choix d'un mois ou d'un trimestre en particulier);
- sortie annuelle (moyenne d'un exercice autre que l'année civile).

Indications supplémentaires concernant les moyennes d'exercices autres que l'année civile

La conversion par moyenne à des exercices autres que l'année civile permet à l'utilisateur de calculer la moyenne pour les 12 mois se terminant à la période de référence la plus récente qui a été choisie. Voici les étapes de ce calcul :

1. À la section « La fréquence des données sera : » et à la sous-section « Convertie à : », on sélectionne « **Annuelle (moyenne)** ».
2. À la section « La fréquence des données sera : » et à la sous-section « Pour convertir la fréquence : », on sélectionne « **Utiliser l'année fiscale se terminant au dernier mois extrait** ».
3. Si on désire comme sortie une variation en pourcentage depuis l'année précédente, on sélectionne « **La variation en pourcentage, d'une année à l'autre** » sous « La sortie contiendra : ».
- 4.

Avis concernant « La sortie contiendra : »

On choisit une de ces options de manipulation des données pour les conversions suivantes :

- variation en pourcentage d'une période à l'autre;
- variation en pourcentage d'une année à l'autre;
- somme depuis le début de l'année;
- moyenne depuis le début de l'année.

Si vous avez terminé votre sélection, cliquez sur « Extraire maintenant » pour visualiser ou télécharger vos données.

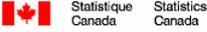
Page de manipulation des données format tableau

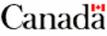
<p>ACCUEIL</p> <p>CANSIM (\$)</p> <p>Disponibilité des données</p> <p>Quoi de neuf ?</p> <p>Calendrier de diffusion</p> <p>Aide avec cette page</p> <p>Référence</p> <p>Répertoire des tableaux</p> <p>Guide de l'utilisateur</p> <p>FAQ</p> <p>(\$) Information sur les prix</p> <p>Divers</p> <p>Disque-sur-demande</p> <p>Distributeurs de données CANSIM</p> <p>À propos de CANSIM</p>	 Statistique Canada / Statistics Canada					
	<p>English</p> <p>Plan du site</p>		<p>Contactez-nous</p> <p>À propos de nous</p>	<p>Aide</p> <p>Confidentialité</p>	<p>Recherche</p> <p>Accessibilité</p>	<p>RCI</p> <p>Mon compte</p>
	<p>STATISTIQUE CANADA</p> <p>ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA</p>					
	<p>Tableau 303-0062</p> <p>Production et écoulement des produits du tabac, données mensuelles (kilogrammes sauf indication contraire)</p>					
	<p>Définitions, sources de données et méthodes : Production et écoulement des produits du tabac - 2142</p>					
	<p>Remarque : Statistique Canada assume la responsabilité quant à la qualité des données extraites et sans changement de fréquence. Les clients sont responsables de toute manipulation effectuée aux données originales.</p>					
	<p>La fréquence des données sera :</p> <p><input checked="" type="radio"/> Laissée telle quelle</p>					
	<p>Convertie à :</p> <p><input type="radio"/> Annuelle (moyenne)</p> <p><input type="radio"/> Annuelle (somme)</p> <p><input type="radio"/> Trimestrielle (moyenne)</p> <p><input type="radio"/> Trimestrielle (somme)</p>		<p>Annuelle :</p> <p><input type="radio"/> Données de janvier (1^{er} trimestre)</p> <p><input type="radio"/> Données de février (1^{er} trimestre)</p> <p><input type="radio"/> Données de mars (1^{er} trimestre)</p> <p><input type="radio"/> Données d'avril (2^e trimestre)</p> <p><input type="radio"/> Données de mai (2^e trimestre)</p> <p><input type="radio"/> Données de juin (2^e trimestre)</p> <p><input type="radio"/> Données de juillet (3^e trimestre)</p> <p><input type="radio"/> Données d'août (3^e trimestre)</p> <p><input type="radio"/> Données de septembre (3^e trimestre)</p> <p><input type="radio"/> Données d'octobre (4^e trimestre)</p> <p><input type="radio"/> Données de novembre (4^e trimestre)</p> <p><input type="radio"/> Données de décembre (4^e trimestre)</p>			
	<p>Pour convertir la fréquence :</p> <p><input checked="" type="radio"/> Utiliser l'année civile</p> <p><input type="radio"/> Utiliser l'année fiscale se terminant au dernier mois extrait</p>					
	<p>La sortie contiendra :</p> <p><input checked="" type="radio"/> Les données telles qu'extraites</p> <p><input type="radio"/> La variation en pourcentage, d'une période à l'autre</p> <p><input type="radio"/> La variation en pourcentage, d'une année à l'autre</p> <p><input type="radio"/> Sommes, année-à-date</p> <p><input type="radio"/> Moyennes, année-à-date</p>					

Extraire maintenant

Si vous avez complété votre sélection, cliquez sur **Extraire maintenant** pour visualiser ou télécharger vos données.

Page de manipulation des données format séries chronologiques

	English	Contactez-nous	Aide	Recherche	Site du Canada
	Plan du site	À propos de nous	Confidentialité	Accessibilité	Mon compte



STATISTIQUE CANADA

ORGANISME STATISTIQUE NATIONAL DU CANADA

Statistique Canada assume la responsabilité quant à la qualité des données extraites et sans changement de fréquence. Les clients sont responsables de toutes manipulations effectuées aux données originales.

La fréquence des données sera :

<p><input checked="" type="radio"/> Laissée telle quelle</p> <p>Convertie à :</p> <p><input type="radio"/> Annuelle (moyenne)</p> <p><input type="radio"/> Annuelle (somme)</p> <p><input type="radio"/> Trimestrielle (moyenne)</p> <p><input type="radio"/> Trimestrielle (somme)</p>	<p>Annuelle :</p> <p><input type="radio"/> Données de janvier (1^{er} trimestre)</p> <p><input type="radio"/> Données de février (1^{er} trimestre)</p> <p><input type="radio"/> Données de mars (1^{er} trimestre)</p> <p><input type="radio"/> Données d'avril (2^e trimestre)</p> <p><input type="radio"/> Données de mai (2^e trimestre)</p> <p><input type="radio"/> Données de juin (2^e trimestre)</p> <p><input type="radio"/> Données de juillet (3^e trimestre)</p> <p><input type="radio"/> Données d'août (3^e trimestre)</p> <p><input type="radio"/> Données de septembre (3^e trimestre)</p> <p><input type="radio"/> Données d'octobre (4^e trimestre)</p> <p><input type="radio"/> Données de novembre (4^e trimestre)</p> <p><input type="radio"/> Données de décembre (4^e trimestre)</p>
--	---

Output will contain:

La sortie contiendra :

Les données telles qu'extraites

La variation en pourcentage, d'une période à l'autre

La variation en pourcentage, d'une année à l'autre

Sommes, année-à-date

Moyennes, année-à-date

Données comme pourcentage de la première série

[Extraire maintenant](#)

Si vous avez complété votre sélection, cliquez sur **Extraire maintenant** pour visualiser ou télécharger vos données.

Avis importants

Pour connaître les conditions d'utilisation du contenu du site, consultez les liens suivants :

- [Droit d'auteur / la permission de reproduction](http://www.statcan.ca/francais/reference/conditions_f.htm)
http://www.statcan.ca/francais/reference/conditions_f.htm
- [Les avis de confidentialité](http://www.statcan.ca/francais/reference/privacy_f.htm)
http://www.statcan.ca/francais/reference/privacy_f.htm
- [Avis concernant l'établissement d'hyperliens](http://www.statcan.ca/francais/reference/linknt_f.htm)
http://www.statcan.ca/francais/reference/linknt_f.htm
- [Avis concernant les langues officielles](http://www.statcan.ca/francais/reference/lang_f.htm)
http://www.statcan.ca/francais/reference/lang_f.htm